



Oznámení č.	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE		
Soudní dvůr		
2009/C 256/01	Poslední publikace Soudního dvora v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 244, 10.10.2009	1
V <i>Oznámení</i>		
SOUDNÍ ŘÍZENÍ		
Soudní dvůr		
2009/C 256/02	Věc C-535/06 P: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 3. září 2009 — Moser Baer India Ltd v. Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství, Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA) („Kasační opravný prostředek — Dumping — Dovozy zapisovatelných kompaktních disků pocházejících z Indie — Nařízení (ES) č. 960/2003 — Výpočet výše napadnutelné subvence — Zjištění újmy — Článek 8 odst. 7 nařízení (ES) č. 2026/97“)	2
2009/C 256/03	Věc C-166/07: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 3. září 2009 — Evropský parlament v. Rada Evropské unie („Žaloba na neplatnost — Nařízení (ES) č. 1968/2006 — Finanční příspěvky Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko — Volba právního základu“)	2

2009/C 256/04	Věc C-322/07 P, C-327/07 P a C-338/07 P: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. září 2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL v. Komise Evropských společenství („Kasační opravné prostředky — Kartelové dohody — Trh samopropisovacího papíru — Nesoulad mezi oznámením námitek a sporným rozhodnutím — Porušení práva na obhajobu — Důsledky — Zkreslení důkazů — Účast na protiprávním jednání — Délka trvání protiprávního jednání — Nařízení č. 17 — Článek 15 odst. 2 — Pokyny o metodě stanovování pokut — Zásada rovného zacházení — Zásada proporcionality — Povinnost uvést odůvodnění — Přiměřená délka řízení před Soudem“) 3	3
2009/C 256/05	Věc C-482/07: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rechtbank te 's-Gravenhage — Nizozemsko) — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom („Patentové právo — Léčivé přípravky — Nařízení (EHS) č. 1768/92 a nařízení (ES) č. 1610/96 — Dodatkové ochranné osvědčení pro léčivé přípravky — Podmínky vydání osvědčení dvěma nebo více majitelům základních patentů pro tentýž výrobek — Upřesnění týkající se existence žádostí, o kterých probíhá řízení“) 3	3
2009/C 256/06	Věc C-489/07: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht Lahr- Německo) — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger („Směrnice 97/7/ES — Ochrana spotřebitelů — Smlouvy uzavřené na dálku — Uplatnění práva odstoupit od smlouvy spotřebitelem — Náhrada za užívání, jež má být zaplacena prodejci“) 4	4
2009/C 256/07	Věc C-498/07 P: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 — Aceites del Sur-Coosur, dříve Aceites del Sur v. Koipe Corporación, Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) („Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Článek 8 odst.1 písm. b) — Obrazová ochranná známka La Española — Celkové posouzení nebezpečí záměny — Určující prvek“) 4	4
2009/C 256/08	Věc C-534/07 P: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 — William Prym GmbH & Co. KG, Prym Consumer GmbH & Co. KG v. Komise Evropských společenství („Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s galanterií (jehlami) — Dohody o rozdělení trhu — Porušení práva na obhajobu — Povinnost uvést odůvodnění — Pokuta — Pokyny — Závažnost protiprávního jednání — Skutečný dopad na trh — Provádění kartelové dohody“) 5	5
2009/C 256/09	Věc C-2/08: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Corte suprema di cassazione — Itálie) — Amministrazione dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Fallimento Olimpiclub Srl („DPH — Přednost práva Společenství — Ustanovení vnitrostátního práva zakotvující zásadu překážky věci pravomocně rozsouzené“) 5	5
2009/C 256/10	Věc C-457/08: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irska („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/14/ES — Pojištění občanskoprávní odpovědnosti — Motorová vozidla — Neprovedení ve stanovené lhůtě“) 6	6
2009/C 256/11	Věc C-464/08: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Estonská republika („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/65/ES — Dopravní politika — Bezpečnost přístavních zařízení — Neprovedení ve stanovené lhůtě“) 6	6



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2009/C 256/12	Věc C-527/08: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irska („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/65/ES — Dopravní politika — Bezpečnost přístavních zařízení — Neprovedení ve stanovené lhůtě“)	7
2009/C 256/13	Věc C-280/09: Žaloba podaná dne 22. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	7
2009/C 256/14	Věc C-281/09: Žaloba podaná dne 22. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království	7
2009/C 256/15	Věc C-284/09: Žaloba podaná dne 23. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo	8
2009/C 256/16	Věc C-288/09: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 24. července 2009 — British Sky Broadcasting Group plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	9
2009/C 256/17	Věc C-289/09: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 24. července 2009 — Pace plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	9
2009/C 256/18	Věc C-295/09: Žaloba podaná dne 28. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království	10
2009/C 256/19	Věc C-302/09: Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika	10
2009/C 256/20	Věc C-303/09: Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika	11
2009/C 256/21	Věc C-304/09: Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika	11
2009/C 256/22	Věc C-305/09: Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika	11
2009/C 256/23	Věc C-311/09: Žaloba podaná dne 4. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Polská republika	12
2009/C 256/24	Věc C-313/09: Žaloba podaná dne 6. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Rakouská republika	12
2009/C 256/25	Věc C-315/09: Žaloba podaná dne 7. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Belgické království	13
2009/C 256/26	Věc C-325/09: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené království) dne 12. srpna 2009 — Secretary of State for the Home Department v. Maria Dias	13



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2009/C 256/27	Věc C-332/09 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 18. srpna 2009 Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 3. června 2009 ve věci T-189/07, Frosch Touristik GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	14
2009/C 256/28	Věc C-333/09: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil de Prud'hommes de Caen (Francie) dne 20. srpna 2009 — Sophie Noël v. SCP Brouard Daude, likvidátor pověřený soudní likvidací Pronuptia Boutiques Province SA a Centre de Gestion et d'Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est ...	15
2009/C 256/29	Věc C-340/09: Žaloba podaná dne 25. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království	15
2009/C 256/30	Věc C-355/09: Žaloba podaná dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Irsko	16
2009/C 256/31	Věc C-366/09: Žaloba podaná dne 11. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika	16

Soud prvního stupně

2009/C 256/32	Věcy T-30/01 až T/32/01 a T-86/02 až T-88/02: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise („Státní podpory — Daňové výhody poskytované územně správním celkem členského státu — Vynětí z daňové povinnosti — Rozhodnutí, kterými se režimy podpor prohlašují za neslučitelné se společným trhem a kterými se ukládá povinnost navrácení vyplacených podpor — Kvalifikace jako nových či existujících podpor — Provozní podpory — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Rozhodnutí o zahájení formálního vyšetřovacího řízení upraveného v čl. 88 odst. 2 ES — Nevydání rozhodnutí ve věci“)	18
2009/C 256/33	Věc T-227/01 až T-229/01, T-265/01, T-266/01 a T-270/01: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise („Státní podpory — Daňové výhody poskytované územně správním celkem členského státu — Sleva na daně ve výši 45 % investované částky — Rozhodnutí, kterými se režimy podpor prohlašují za neslučitelné se společným trhem a kterými se ukládá povinnost navrácení vyplacených podpor — Podnikatelské sdružení — Přípustnost — Kvalifikace jako nové či existující podpory — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Zásada proporcionality“)	19
2009/C 256/34	Věc T-230/01 až T-232/01 a T-267/01 až T-269/01: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise („Státní podpory — Daňové výhody přiznané územním celkem členského státu — Snížení daňového základu u korporáční daně — Rozhodnutí prohlašující režimy podpor za neslučitelné se společným trhem a nařizující vrácení vyplacených podpor — Profesionálních sdružení — Přípustnost — Upuštění od žalobního důvodu — Kvalifikace nových nebo existujících podpor — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Zásada proporcionality“)	20



2009/C 256/35	Věc T-301/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Clearstream v. Komise („Hospodářská soutěž — Zneužití dominantního postavení — Finanční služby — Rozhodnutí, kterým se konstatuje, že došlo k porušení článku 82 ES — Odmítnutí poskytovat přeshraniční služby zúčtování a vypořádání — Diskriminační ceny — Relevantní trh — Přičitatelnost protiprávního jednání“)	21
2009/C 256/36	Věc T-211/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Itálie v. Komise („Státní podpory — Režim podpor zavedený italskými orgány ve prospěch podniků nově kótovaných na burze — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a nařizuje se její navrácení — Povinnost uvést odůvodnění — Selektivní povaha — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Narušení hospodářské soutěže“)	21
2009/C 256/37	Věc T-303/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. září 2009 — AceaElectrabel v. Komise („Státní podpory — Odvětví energie — Investiční podpora na výstavbu sítě dálkového vytápění — Rozhodnutí prohlašující podporu za slučitelnou se společným trhem — Povinnost podniku-příjemce nejprve navrátit starší podpory prohlášené za protiprávní a neslučitelné — Pojem hospodářské jednotky“)	21
2009/C 256/38	Věc T-368/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Rakousko v. Komise („EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování Společenství — Prémie na skot — Prémie na krávy bez tržní produkce mléka — Extenzifikační prémie — Klíčové kontroly — Povinnost používat zeměpisný informační systém podporovaný počítačem — Kontrola ploch s horskými pastvinami — Povinnost spolupráce — Povinnost uvést odůvodnění — Druh použité finanční nápravy — Extrapolace zjištěných nedostatků“)	22
2009/C 256/39	Věc T-437/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Brink's Security Luxembourg v. Komise („Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení Společenství — Bezpečnost a ostraha budov Komise v Lucembursku — Odmítnutí nabídky uchazeče — Rovné zacházení — Přístup k dokumentům — Účinná soudní ochrana — Povinnost uvést odůvodnění — Převod podniku — Žaloba na náhradu škody“)	22
2009/C 256/40	Věc T-369/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Holland Malt BV v. Komise („Státní podpory — Výroba sladu — Podpora investic — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Narušení hospodářské soutěže — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Povinnost odůvodnění — Pokyny týkající se státních podpor v odvětví zemědělství“)	23
2009/C 256/41	Věc T-404/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. září 2009 — ETF v. Landgren („Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu neurčitou — Rozhodnutí o propuštění — Čl. 47 písm. c) a i) PŘOZ — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Pravomoc soudního přezkumu v plné jurisdikci — Peněžité náhrady“)	23
2009/C 256/42	Spojené věci T-37/07 a T-323/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 2. září 2009 — El Morabit v. Rada („Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření v rámci boje proti terorismu — Zmrazení prostředků — Seznam osob, skupin a subjektů — Žaloba na neplatnost“)	23



2009/C 256/43	Věc T-152/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. září 2009 — Lange Uhren v. OHIM (Geometrická pole na ciferníku hodinek) („Ochranná známka Společenství — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství — Geometrická pole na ciferníku hodinek — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009] — Nedostatek rozlišovací způsobilosti získané užíváním — Článek 7 odst. 3 nařízení č. 40/94 (nyní čl. 7 odst. 3 nařízení č. 207/2009)“) 24	24
2009/C 256/44	Věc T-326/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 3. září 2009 — Cheminova a další v. Komise („Přípravky na ochranu rostlin — Účinná látka ‚malathion‘ — Nezařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS — Žaloba na neplatnost — Aktivní legitimace — Přípustnost — Postup hodnocení — Hodnocení, jež provádí EFSA — Námitka protiprávnosti — Článek 20 nařízení (ES) č. 1490/2002 — Předložení nových studií — Článek 8 odst. 2 a 5 nařízení (ES) č. 451/2000 — Legitimní očekávání — Proporcionalita — Rovné zacházení — Zásada řádné správy — Právo na obhajobu — Zásada subsidiarity — Článek 95 odst. 3 ES, čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 směrnice 91/414“) 24	24
2009/C 256/45	Věc T-446/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 — Royal Appliance International v. OHIM — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte (Centrixx) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Centrixx — Starší národní slovní ochranná známka sensixx — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009]“) 25	25
2009/C 256/46	Věc T-471/07: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 — Wella v. OHIM (TAME IT) („Ochranná známka Společenství — Mezinárodní zápis — Žádost o územní rozšíření ochrany — Slovní ochranná známka TAME IT — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009]“) 25	25
2009/C 256/47	Věc T-308/08: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 — Parfums Christian Dior v. OHIM — Consolidated Artists (MANGO adorably) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství MANGO adorably — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné známky J'ADORE a ADIORABLE — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Nebezpečí neoprávněného prospěchu z dobrého jména starších ochranných známek — Čl. 8 odst. 1 písm. b) a odst. 5 nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) a odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009]“) 26	26
2009/C 256/48	Věc T-174/06: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Inalca a Cremonini v. Komise („Mimosmluvní odpovědnost — Vyšetřování OLAF týkající se nesrovnalostí ve věci náhrad za vývoz hovězího a telecího masa do Jordánska — Předání informací vnitrostátním orgánům o skutečnostech, které by mohly vést k trestnímu stíhání — Vnitrostátní rozhodnutí o navrácení vývozních náhrad — Zřízení záruk — Žaloba na náhradu škody — Promlčecí lhůta — Trvající charakter škody — Částečná nepřipustnost — Příčinná souvislost“) 26	26
2009/C 256/49	Věc T-367/08: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 27. srpna 2009 — Abouchar v. Komise („Mimosmluvní odpovědnost — ERF — Podmínky poskytnutí a kontrola úvěrů pro projekt zemědělského podniku v Senegalu — Promlčení — Nepřipustnost“) 27	27
2009/C 256/50	Věc T-296/09: Žaloba podaná dne 30. července 2009 — EFIM v. Komise 27	27
2009/C 256/51	Věc T-299/09: Žaloba podaná dne 29. července 2009 — Gühring v. OHIM (kombinace kručinkové žluté a stříbrošedé barvy) 27	27



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2009/C 256/52	Věc T-300/09: Žaloba podaná dne 29. července 2009 — Gühring v. OHIM (kombinace okrové a stříbrošedé barvy)	28
2009/C 256/53	Věc T-323/09: Žaloba podaná dne 18. srpna 2009 — Komise v. Irish Electricity Generating	28
2009/C 256/54	Věc T-324/09: Žaloba podaná dne 18. srpna 2009 — J & F Participações v. OHIM — Fribo Foods (Friboi)	29
2009/C 256/55	Věc T-325/09 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 17. srpna 2009 Vahanem Adjemianem a dalšími proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 4. června 2009 ve spojených věcech F-134/07, Adjemian a další v. Komise, a F-8/08, Renier v. Komise	30
2009/C 256/56	Věc T-326/09: Žaloba podaná dne 10. srpna 2009 — E v. Parlament	32
2009/C 256/57	Věc T-336/09: Žaloba podaná dne 25. srpna 2009 — Häfele v. OHIM — Topcom Europe (Topcom)	32
2009/C 256/58	Věc T-337/09: Žaloba podaná dne 24. srpna 2009 — Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia v. Komise	32
2009/C 256/59	Věc T-341/09: Žaloba podaná dne 27. srpna 2009 — Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava a další v. OHIM (TXAKOLI)	33
2009/C 256/60	Věc T-342/09: Žaloba podaná dne 28. srpna 2009 — Bard v. OHIM — Braun Melsungen (PERFIX)	33
2009/C 256/61	Věc T-344/09: Žaloba podaná dne 31. srpna 2009 — Hearst Communications v. OHIM — Vida Estética (COSMOBELLEZA)	34
2009/C 256/62	Věc T-345/09: Žaloba podaná dne 28. srpna 2009 — Bodegas y Viñedos Puerta de Labastida v. OHIM — Unión de Cosecheros de Labastida (PUERTA DE LABASTIDA)	35
2009/C 256/63	Věc T-346/09: Žaloba podaná dne 1. září 2009 — Winzer Pharma v. OHIM — Alcon (BAÑOFTAL)	35
2009/C 256/64	Věc T-351/09: Žaloba podaná dne 4. září 2009 — Acetificio Marcello de Nigris v. Komise	36
2009/C 256/65	Věc T-429/08: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 7. září 2009 — Grain Millers v. OHIM — Grain Millers (GRAIN MILLERS)	37
2009/C 256/66	Věc T-569/08: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 27. července 2009 — Visonic v. OHIM — Sedea Electronique (VISIONIC)	37
2009/C 256/67	Věc T-107/09: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 1. září 2009 — Spojené království v. Komise	37



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR

(2009/C 256/01)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 244, 10.10.2009

Dřívější publikace

Úř. věst. C 233, 26.9.2009

Úř. věst. C 220, 12.9.2009

Úř. věst. C 205, 29.8.2009

Úř. věst. C 193, 15.8.2009

Úř. věst. C 180, 1.8.2009

Úř. věst. C 167, 18.7.2009

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 3. září 2009 — Moser Baer India Ltd v. Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství, Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

(Věc C-535/06 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Dumping — Dovozy zapisovatelných kompaktních disků pocházejících z Indie — Nařízení (ES) č. 960/2003 — Výpočet výše napadnutelné subvence — Zjištění újmy — Článek 8 odst. 7 nařízení (ES) č. 2026/97“)

(2009/C 256/02)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Moser Baer India Ltd (zástupci: K. Adamantopoulos, dikigoros, R. MacLean, Solicitor)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix, zmocněnec, a G. Berrisch, Rechtsanwalt), Komise Evropských společenství (zástupci: H. van Vliet a T. Scharf, zmocněnci), Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 4. října 2006, Moser Baer India v. Rada (T-300/03), kterým se zamítá žaloba na neplatnost nařízení (ES) č. 960/2003 ze dne 2. června 2003 o uložení konečného vyrovnávacího cla na dovoz zapisovatelných kompaktních disků pocházejících z Indie (Úř. věst. L 138, s. 1) v rozsahu, v jakém se týká účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Moser Baer India Ltd se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Komise Evropských Společenství ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 69, 24.3.2007.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 3. září 2009 — Evropský parlament v. Rada Evropské unie

(Věc C-166/07) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Nařízení (ES) č. 1968/2006 — Finanční příspěvky Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko — Volba právního základu“)

(2009/C 256/03)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Evropský parlament (zástupci: I. Klavina, L. Visaggio a A. Troupiotis, zmocněnci)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: A. Vitro a M. Moore, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn a A. Steiblytė, zmocněnci), Irsko (zástupce: D. O'Hagan, zmocněnec), Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: S. Behzadi-Spencer, zmocněnkyně, a D.W. Anderson QC, barrister)

Předmět věci

Zrušení nařízení Rady (ES) č. 1968/2006 ze dne 21. prosince 2006 o finančních příspěvcích Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko (2007–2010) (Úř. věst. L 409, s. 81 a — oprava — Úř. věst. 2007, L 36, s. 31) — Volba právního základu — Článek 308 ES (Konzultace s Parlamentem/Jednomyslnost v Radě) — Posilování hospodářské a sociální soudržnosti — Specifické činnosti nezbytné jako doplnění činností prováděných v rámci strukturálních fondů — Upevňování mírového procesu v Severním Irsku — Článek 159 ES (Spolurozhodovací řízení)

Výrok

- 1) Nařízení Rady (ES) č. 1968/2006 ze dne 21. prosince 2006 o finančních příspěvcích Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko (2007–2010) se zrušuje.
- 2) Účinky nařízení č. 1968/2006 jsou zachovány do doby, než vstoupí v přiměřené lhůtě v platnost nové nařízení přijaté na náležitém právním základě.
- 3) Zrušení nařízení č. 1968/2006 nemá vliv na platnost plateb uskutečněných ani závazků přijatých na základě uvedeného nařízení.
- 4) Evropský parlament a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.
- 5) Irsko, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku, jakož i Komise Evropských společenství ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. září 2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL v. Komise Evropských společenství

(Věc C-322/07 P, C-327/07 P a C-338/07 P) (¹)

(„Kasační opravné prostředky — Kartelové dohody — Trh samopropisovacího papíru — Nesoulad mezi oznámením námitek a sporným rozhodnutím — Porušení práva na obhajobu — Důsledky — Zkreslení důkazů — Účast na protiprávním jednání — Délka trvání protiprávního jednání — Nařízení č. 17 — Článek 15 odst. 2 — Pokyny o metodě stanovování pokut — Zásada rovného zacházení — Zásada proporcionality — Povinnost uvést odůvodnění — Přiměřená délka řízení před Soudem“)

(2009/C 256/04)

Jednací jazyk: němčina, francouzština a španělština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Papierfabrik August Koehler AG (zástupci: I. Brinker a S. Hirsbrunner, Rechtsanwältin, J. Schwarze, Universitätsprofessor), Bolloré SA (zástupci: C. Momège a P. Gassenbach, avocats) a Distribuidora Vizcaína de Papeles SL (zástupci: E. Pérez Medrano a M. T. Díaz Utrilla, abogados)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: W. Mölls a F. Castillo de la Torre, zmocněnci, H.-J. Freund, Rechtsanwalt, N. Coutrelis, avocate)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 26. dubna 2007, Bolloré

a další v. Komise (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 a T-136/02) — Dohoda týkající se stanovení cen v oblasti samopropisovacího papíru — Porušení práva na obhajobu související s důkazy účasti navrhovatelky na protiprávním jednání před říjnem 1993 (chybné, nedostatečné a vzájemně si odporující důkazy) — Porušení zásady rovného zacházení a proporcionality související se stanovením výše pokuty (navrhovatelka je malým rodinným podnikem nemajícím přístup na kapitálový trh)

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 26. dubna 2007, Bolloré a další v. Komise (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 a T-136/02), se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Bolloré SA.
- 2) Rozhodnutí Komise 2004/337/ES ze dne 20. prosince 2001, v řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (Věc COMP/E 1/36.212 — Samopropisovací papír), se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Bolloré SA.
- 3) Kasační opravné prostředky podané společnostmi Papierfabrik August Koehler AG a Distribuidora Vizcaína de Papeles SL se zamítají.
- 4) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení jak v prvním stupni, tak v řízení o kasačním opravném prostředku ve věci C-327/07 P.
- 5) Společnostem Papierfabrik August Koehler AG a Distribuidora Vizcaína de Papeles SL se ukládá náhrada nákladů řízení ve věcech C-322/07 P a C-338/07 P.

(¹) Úř. věst. C 223, 22.9.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rechtbank te 's-Gravenhage — Nizozemsko) — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom

(Věc C-482/07) (¹)

(„Patentové právo — Léčivé přípravky — Nařízení (EHS) č. 1768/92 a nařízení (ES) č. 1610/96 — Dodatkové ochranné osvědčení pro léčivé přípravky — Podmínky vydání osvědčení dvěma nebo více majitelům základních patentů pro tentýž výrobek — Upřesnění týkající se existence žádostí, o kterých probíhá řízení“)

(2009/C 256/05)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank te 's-Gravenhage

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: AHP Manufacturing BV

Žalovaná: Bureau voor de Indurstriële Eigendom

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Rechtbank te 's-Gravenhage — Výklad čl. 3 odst. 1 písm. c), čl. 7 odst. 1 a 2, článku 9 a článku 13 nařízení Rady (EHS) č. 1768/92 ze dne 18. června 1992 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 182, s. 1) a bodu 17 odůvodnění a čl. 3 odst. 2 druhá věta nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1610/96 ze dne 23. července 1996 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro přípravky na ochranu rostlin (Úř. věst. L 198, s. 30) — Vydání osvědčení majiteli základního patentu týkajícího se výrobku, který byl v okamžiku podání žádosti o osvědčení předmětem jednoho nebo více osvědčení jednoho nebo více majitelů jiných základních patentů

Výrok

Článek 3 písm. c) nařízení Rady (EHS) č. 1768/92 ze dne 18. června 1992 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro léčivé přípravky, posuzovaný s ohledem na čl. 3 odst. 2 druhou větu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1610/96 ze dne 23. července 1996 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro přípravky na ochranu rostlin, musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání tomu, aby majiteli základního patentu bylo vydáno dodatkové ochranné osvědčení pro výrobek, pro který již v okamžiku podání žádosti o osvědčení bylo jednomu či více majitelům jednoho či více jiných základních patentů vydáno jedno či více osvědčení.

(¹) Úř. věst. C 8, 12.1.2008.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht Lahr- Německo) — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger

(Věc C-489/07) (¹)

(„Směrnice 97/7/ES — Ochrana spotřebitelů — Smlouvy uzavřené na dálku — Uplatnění práva odstoupit od smlouvy spotřebitelem — Náhrada za užívání, jež má být zaplacena prodejci“)

(2009/C 256/06)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Amtsgericht Lahr

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Pia Messner

Žalovaná: Firma Stefan Krüger

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Amtsgericht Lahr — Výklad čl. 6 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES ze dne 20. května 1997 o ochraně spotřebitele v případě smluv uzavřených na dálku (Úř. věst. L 144, s. 19) — Uplatnění práva odstoupit od smlouvy spotřebitelem — Náhrada za užívání, jež má být zaplacena prodejci

Výrok

Ustanovení čl. 6 odst. 1 druhé věty a odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES ze dne 20. května 1997 o ochraně spotřebitele v případě smluv uzavřených na dálku je nutno vykládat v tom smyslu, že brání tomu, aby vnitrostátní právní úprava obecně stanovila, že prodávající může požadovat od spotřebitele kompenzační náhradu za užívání zboží nabytého na základě smlouvy uzavřené na dálku v případě, že spotřebitel ve stanovené lhůtě uplatní své právo odstoupit od smlouvy.

Tato ustanovení nicméně nebrání tomu, aby byla spotřebiteli uložena povinnost zaplatit kompenzační náhradu za užívání tohoto zboží, pokud užíval uvedené zboží způsobem neslučitelným se zásadami občanského práva, jako jsou zásady dobré víry nebo bezdůvodného obohacení, za podmínky, že nebude ohrožen cíl uvedené směrnice a zejména účinnost a efektivita práva odstoupit od smlouvy; je věcí vnitrostátního soudu určit, zda tomu tak je.

(¹) Úř. věst. C 22, 26.1.2008.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 — Aceites del Sur-Coosur, dříve Aceites del Sur v. Koipe Corporación, Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-498/07 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Článek 8 odst.1 písm. b) — Obrazová ochranná známka La Española — Celkové posouzení nebezpečí záměny — Určující prvek“)

(2009/C 256/07)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Aceites del Sur-Coosur, dříve Aceites del Sur (zástupci: J.-M. Otero Lastres a R. Jimenez Diaz, advokáti)

Další účastníci řízení: Koipe Corporación SL (zástupce: M. Fernández de Béthencourt, advokát), Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. García Murillo, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) ze dne 12. září 2007, Koipe v. OHIM a Aceites del Sur (La Española), kterým se mění rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 11. května 2004 (věc R 1109/2000-4) v tom smyslu, že odvolání podané žalobkyní u odvolacího senátu je opodstatněné, a v důsledku toho musí být námitce vyhověno.

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnost Aceites del Sur-Coosur SA ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení společnosti Koipe Corporación SL.
- 3) Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 22, 26.1.2008.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. září 2009 — William Prym GmbH & Co. KG, Prym Consumer GmbH & Co. KG v. Komise Evropských společenství

(Věc C-534/07 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s galanterií (jehlami) — Dohody o rozdělení trhu — Porušení práva na obhajobu — Povinnost uvést odůvodnění — Pokuta — Pokyny — Závaznost protiprávního jednání — Skutečný dopad na trh — Provádění kartelové dohody“)

(2009/C 256/08)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: William Prym GmbH & Co. KG, Prym Consumer GmbH & Co. KG (zástupci: H.-J. Niemeyer, Ch. Herrmann a M. Röhrig, Rechtsanwälte)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Castillo de la Torre a K. Mojzesowicz, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 12. září 2007, Prym a Prym Consumer v. Komise (T-30/05), kterým Soud stanovil částku pokuty uložené navrhovatelkám v článku 2 rozhodnutí Komise K(2004) 4221 v konečném znění ze dne 26. října 2004 o řízení podle článku 81 Smlouvy o ES (věc COMP/F-1/38.338 — PO/Jehly) na 27 milionů eur — Kartelová dohoda na trhu galanterního zboží (jehly)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnost William Prym GmbH & Co. KG a Prym Consumer GmbH & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 37, 9.2.2008.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 3. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Corte suprema di cassazione — Itálie) — Amministrazione dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Fallimento Olimpiclub Srl

(Věc C-2/08) (¹)

(„DPH — Přednost práva Společenství — Ustanovení vnitrostátního práva zakotvující zásadu překážky věci pravomocně rozsouzené“)

(2009/C 256/09)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte suprema di cassazione

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Amministrazione dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Žalovaná: Fallimento Olimpiclub Srl

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Corte suprema di cassazione — Výklad směrnice 77/388/EHS: Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) — Přednost práva Společenství — Ustanovení vnitrostátního práva, které zakotvuje zásadu překážky věci rozsouzené, která vede k výsledku, jež je v rozporu s právem Společenství v oblasti DPH

Výrok

Právo Společenství brání tomu, aby v okolnostech, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, bylo použito takové ustanovení vnitrostátního práva, jako je článek 2909 italského občanského zákoníku (codice

civile), ve sporu týkajícím se daně z přidané hodnoty za zdaňovací rok, pro který dosud nebylo vydáno žádné konečné rozhodnutí, pokud by toto ustanovení bylo na překážku tomu, aby vnitrostátní soud rozhodující o tomto sporu bral v úvahu normy práva Společenství v oblasti zneužívajících praktik souvisejících s dotčenou daní.

(¹) Úř. věst. C 79, 29.3.2008.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

(Věc C-457/08) (¹)

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/14/ES — Pojištění občanskoprávní odpovědnosti — Motorová vozidla — Neprovedení ve stanovené lhůtě“)

(2009/C 256/10)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: N. Yerrell, zmocněnec)

Žalovaná: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupce: L. Seeboruth, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí ve stanovené lhůtě ustanovení nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května 2005, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 149, s. 14)

Výrok

1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku tím, že nepřijalo ve stanovené lhůtě všechna právní a správní ustanovení nezbytná pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května 2005, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 313, 6.12.2008.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Estonská republika

(Věc C-464/08) (¹)

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/65/ES — Dopravní politika — Bezpečnost přístavních zařízení — Neprovedení ve stanovené lhůtě“)

(2009/C 256/11)

Jednací jazyk: estonština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: K. Simonsson a K. Saaremäel-Stoilov, zmocněnci)

Žalovaná: Estonská republika (zástupce: L. Uibo, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí právních předpisů nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů (Úř. věst. L 310, s. 28) ve stanovené lhůtě

Výrok

1) Estonská republika tím, že nepřijala ve stanovené lhůtě všechny/veškeré právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

2) Estonské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 327, 20.12.2008.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

(Věc C-527/08) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/65/ES — Dopravní politika — Bezpečnost přístavních zařízení — Neprovedení ve stanovené lhůtě“)

(2009/C 256/12)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: K. Simonsson a A.-A. Gilly, zmocněnci)

Žalované: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupce: S. Ossowski, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí předpisů nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů (Úř. věst. L 310, s. 28) ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku tím, že nepřijalo ve stanovené lhůtě právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 18 této směrnice.
- 2) Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 19, 24.1.2009.

Žaloba podaná dne 22. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-280/09)

(2009/C 256/13)

Jednací jazyk: portugalština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: P. Oliver a G. Braga da Cruz, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Portugalská republika tím, že nepřijala vnitrostátní opatření nezbytná k uplatnění provedení článků 10 a 12 nařízení č. 273/2004, nebo tím, že o nich neinformovala Komisi v souladu s článkem 16 uvedeného nařízení, jakož i tím, že nepřijala opatření nezbytná k provedení čl. 26 odst. 3 a článku 31 nařízení č. 111/2005, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ⁽¹⁾ ze dne 11. února 2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005 ⁽²⁾, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi;

— uložit Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Nařízení č. 273/2004 nabylo účinnosti dne 18. srpna 2005. Nařízení č. 111/2005 nabylo účinnosti dne 15. února 2005 a uplatňuje se ode dne 18. srpna 2005.

Vzhledem k tomu, že Komise nebyla informována o opatřeních přijatých Portugalskou republikou pro účely splnění uvedených ustanovení a vzhledem k tomu, že Komise nemá k dispozici jiné informace, na základě kterých by mohla dospět k závěru, že potřebná opatření byla přijata, zdá se, že Portugalská republika uvedená opatření dosud nepřijala, čímž nesplnila povinnosti, které pro ni z uvedených nařízení vyplývají.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 47, s. 1; Zvl. vyd. 15/08, s. 46.

⁽²⁾ Úř. věst. L 22, s. 1

Žaloba podaná dne 22. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-281/09)

(2009/C 256/14)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Lozano Palacios a C. Vrignon, zmocněnci)

Žalované: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že tím, že Španělské království umožnilo zjevné, opakované a závažné porušování pravidel uvedených v čl. 18 odst. 2 směrnice Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání

(89/556/EHS) ⁽¹⁾, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z ustanovení čl. 3 odst. 2 uvedené směrnice ve spojení s ustanoveními článku 10 ES a

— uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že restriktivní výklad pojmu „reklamní šoty“, který provádí Španělské království a jenž vede k tomu, že určitá reklamní jednání nejsou považována za reklamní šoty (zvláště krátké šoty s reklamním cílem, televizní reklamní šoty, šoty týkající se sponzoringu a mikroreklamní šoty), a proto se na ně nevztahuje omezení počtu hodin uložené směrnicí 89/552, je v rozporu s uvedenou směrnicí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, s. 23; Zvl. vyd. 06/01, s. 224.

Žaloba podaná dne 23. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-284/09)

(2009/C 256/15)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: R. Lyal a B.-R. Killmann, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Spolková republika Německo porušila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 56 ES v případě, že není dosaženo minimální účasti mateřské společnosti na kapitálu dceřiné společnosti, která je stanovena ve směrnici 90/435 ⁽¹⁾ a — pokud jde o Islandskou republiku a Norské království — z článku 40 Dohody o Evropském hospodářském prostoru tím, že dividendy, které jsou vypláceny společnosti se sídlem v jiném členském státě nebo se sídlem v Evropském hospodářském prostoru hospodářsky zatěžuje vyšším zdaněním než dividendy, které jsou vypláceny společnosti se sídlem ve Spolkové republice Německo;

— uložit Spolkové republice Německo náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Předmětem této žaloby je německá právní úprava zdanění vyplácení dividend. Ustanovení německého zákona o dani z příjmů stanoví, že mateřské společnosti, které v Německu podléhají neomezené daňové povinnosti, mohou v rámci vyměrovacího řízení k dani z příjmů právnických osob využít započtení sražené srážkové daně. Tímto by německé mateřské společnosti byly hospodářsky osvobozeny od srážkové daně. Pro mateřské společnosti částečně podléhající daňové povinnosti v Německu naproti tomu existuje možnost úplného osvobození od srážkové daně pouze v případě určité minimální účasti mateřské společnosti na kapitálu dceřiné společnosti, která odpovídá té, která je stanovena ve směrnici 90/435. Pod hranicí této minimální účasti není podle německého práva osvobození mateřských společností částečně podléhajících daňové povinnosti stejným způsobem jako pro mateřské společnosti podléhající neomezené daňové povinnosti možné. Na základě této právní úpravy je tedy s německými výplatami dividend u mateřských společností z jiných členských států zacházeno daňově jinak než u mateřských společností, které v Německu podléhají neomezené daňové povinnosti.

Komise považuje toto nerovné zacházení za neslučitelné se zásadami volného pohybu kapitálu, protože by tím mohly být osoby povinné k dani, které jsou usazeny v jiných členských státech nebo v EHP, odrazeny od investic v Německu.

Ze svobody volného pohybu kapitálu, kterou poskytuje Smlouva o ES a Dohoda o EHP, vyplývá, že pokud členský stát poskytuje výhody při zdanění dividend, nesmí být tyto výhody omezeny na zdanění tuzemských příjemců dividend. Nesmí dojít k daňově nerovnému zacházení mezi tuzemskými příjemci dividend a mezi příjemci, kteří pocházejícími z jiných členských států, nebo ze států EHP; v tuzemsku poskytnuté daňové výhody je nutno rozšířit i na vlastníky obchodních podílů z jiných členských států nebo ze států EHP. I pokud příslušný členský stát, stejně jako v tomto případě, uzavřel s jinými členskými státy dohodu o zamezení dvojího zdanění, může se tento členský stát dovolávat této dohody pouze tehdy, pokud její ustanovení, která upravují započtení, zcela a stejným způsobem vyrovnávají možné hospodářské opakované zatížení vlastníků obchodních podílů z jiných členských států nebo ze států EHP tak, jak je to prostřednictvím vlastního daňového systému zabezpečeno u tuzemských vlastníků obchodních podílů.

U dohod, které uzavřelo Německo s jinými členskými státy, se o tento případ nejedná; tyto dohody sice za účelem zamezení dvojího zdanění obsahují ustanovení o započtení německého zdanění srážkovou daní s daňovým zatížením v členském státě mateřské společnosti, započitatelná částka nicméně nesmí překročit částku daně, která byla stanovena před započtením, jež připadá na příjmy pobírané z Německa. Započtení je tedy omezeno, vrácení možného přeplatku z rozdílu mezi daňovou zátěží v příslušném členském státě a německou srážkovou daní není v této dohodě stanoveno, a je tedy vyloučeno.

Pokud jde o případné odůvodnění tohoto porušení, je nutno poznamenat, že Německo v průběhu řízení neuvedlo žádný naléhavý důvod obecného zájmu, který by mohl odůvodnit vytýkaný daňový systém.

⁽¹⁾ Směrnice Rady ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6; Zvl. vyd. 09/01, s. 147).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 24. července 2009 — British Sky Broadcasting Group plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-288/09)

(2009/C 256/16)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: British Sky Broadcasting Group plc

Žalovaný: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

1) Má být set-top box, jehož specifikace odpovídají modelu Sky+ DRX 280, zařazen do podpoložky 8528 71 13, jak stanoví nařízení Komise č. 1214/2007 ⁽¹⁾, kterým se mění příloha I nařízení Rady č. 2658/87, bez ohledu na vysvětlivky ke KN, které Komise přijala dne 7. května 2008 (2008/C 112/03), týkající se podpoložky 8521 90 00 a podpoložky 8528 71 13?

2) Ukládá čl. 12 odst. 5 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾ ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění pozdějších předpisů, vnitrostátním celním orgánům povinnost vydat závazné informace o sazebním zařazení zboží, které jsou v souladu s vysvětlivkami ke KN, pokud a dokud není určeno, že tyto vysvětlivky jsou v rozporu se zněním relevantních ustanovení KN,

včetně Všeobecných pravidel pro výklad KN, nebo mohou tyto vnitrostátní celní orgány ohledně této otázky učinit vlastní závěr a nepřihlížet k vysvětlivce, domnívají-li se, že existuje takový rozpor?

3) V případě, že měl být set-top box, jehož specifikace odpovídají modelu Sky+ DRX 280, zařazen do podpoložky KN 8521 90 00, bylo by použití nenulové celní sazby podle práva Společenství protiprávní v důsledku porušení povinností Společenství vyplývajících z Dohody o obchodu s produkty informačních technologií (Information Technology Agreement; dále jen „ITA“) a čl. II:1 písm. b) Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (dále jen „GATT 1994“), nebo je se zařazením do čísla 8521 spojen závěr, že dotčený výrobek nespadá do oblasti působnosti relevantní části ITA?

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku. Úř. věst. L 286, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 24. července 2009 — Pace plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-289/09)

(2009/C 256/17)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Pace plc

Žalovaný: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

1) Má být set-top box s komunikační funkcí (STB) a s pevným diskem (HDD) zařazen do podpoložky kombinované nomenklatury (KN) 8528 71 13, jak stanoví nařízení Komise č. 1549/2006 ⁽¹⁾ a nařízení Komise č. 1214/2007 ⁽²⁾, kterým se mění příloha I nařízení Rady č. 2658/87, bez ohledu na vysvětlivky ke KN, které Komise přijala dne 7. května 2008 (2008/C 113/03), týkající se podpoložky 8521 90 00 a podpoložky 8528 71 13?

- 2) V případě, že zařízení STB s HDD, jehož specifikace odpovídají STB-HDD, mělo být zařazeno do podpoložky KN 8521 90 00, bylo by použití nenulové celní sazby podle práva Společenství protiprávní v důsledku porušení povinností Společenství vyplývajících z Dohody o obchodu s produkty informačních technologií a čl. II:1 písm. b) Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994, nebo je se zařazením do čísla 8521 spojen závěr, že dotčený výrobek nespadá do oblasti působnosti relevantní části ITA?
- 3) Mají být čl. 12 odst. 5 písm. a) první odrážka vykládán v tom smyslu, že BTI ze dne 8. dubna 2005, které se dovozuje Pace plc, přestala být automaticky platná po 31. prosinci 2006, protože již nebyla v souladu s nařízením Komise 1549/2006. Zejména, má být čl. 12 odst. 5 písm. a) první odrážka vykládán v tom smyslu, že na nařízení Komise 1549/2006 se nevztahuje koncepce „nařízení“, pro účely tohoto článku, a to buď proto, že se jedná o roční aktualizaci KN, nebo proto, že se nejedná o zvláštní nařízení o sazebním zařazení?
- 4) Mají být ustanovení čl. 12 odst. 6 celního kodexu chápána v tom smyslu, že při přijímání roční aktualizace KN, která neobsahuje ustanovení potvrzující délku přechodného období pro držitele BTI, nemají tito držitelé na přechodné období nárok, nebo by podle zásady legitimního očekávání měli mít nárok na přechodné období v délce šesti měsíců, obvyklé v případě nařízení Komise o sazebním zařazení?

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1549/2006 ze dne 17. října 2006, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku. Úř. věst. L 301, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku. Úř. věst. L 286, s. 1.

Žaloba podaná dne 28. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-295/09)

(2009/C 256/18)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupkyně: G. Braun a E. Adsera Ribera, zmocněnkyně)

Žalovaná: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Španělské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ⁽¹⁾ ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek, o změně směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a o zrušení směrnice Rady 84/253/EHS, a každopádně tím, že je neoznámilo Komisi, nesplnilo povinnosti, které mu vyplývají z dotčené směrnice;
- uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice 2006/43/ES do vnitrostátního práva uplynula dne 28. ledna 2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, s. 87.

Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-302/09)

(2009/C 256/19)

Jednací jazyk: itaština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro zrušení systému podpor, který byl prohlášen za neoprávněný a neslučitelný se společným trhem rozhodnutím Komise 2000/394/ES ze dne 25. listopadu 1999 o opatřeních podpor ve prospěch podniků v oblasti měst Benátky a Chioggia, stanovených zákony č. 30/1997 a č. 206/1995, které stanoví snížení sociálních příspěvků [oznámeno dne 10. ledna 2000 pod číslem K(1999)4268, Úř. věst. L 150, 23.6.2000, s. 50] a pro navrácení příjemci podpor, které jim byly poskytnuty na základě tohoto systému, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 5 a 6 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o ES;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta, ve které měla Itálie zrušit systém podpor a požadovat navrácení podpor poskytnutých neoprávněně, uplynula dva měsíce po oznámení tohoto rozhodnutí. Více než devět let poté bylo italským orgánům navrženo méně než 2 %.

Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika**(Věc C-303/09)**

(2009/C 256/20)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn a E. Righini, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Italská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro zrušení režimu podpor, který byl prohlášen za neoprávněný a neslučitelný se společným trhem rozhodnutím Komise 2005/315/ES ze dne 20. října 2004 o režimu podpor, který Itálie provádí ve prospěch podniků, které investovaly v obcích postižených přírodními pohromami v roce 2002 [oznámeno dne 22. října 2004 pod číslem K(2004) 3893, Úř. věst. L 100, 20.4.2005, s. 46] a pro navrácení příjemci podpor, které jim byly poskytnuty na základě tohoto režimu, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 5 a 6 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o ES;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta, ve které měla Itálie zrušit režim podpor a požadovat navrácení podpor poskytnutých neoprávněně, uplynula dva měsíce po oznámení tohoto rozhodnutí. Více než čtyři roky poté musí být italským orgánům navrženo více než 25 % vyplacených podpor, ohledně kterých zaslaly platební výměr a musejí ještě sdělit Komisi částku podpor vyplacených příjemcům, kteří neměli přednostní nárok čerpat z režimu.

Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika**(Věc C-304/09)**

(2009/C 256/21)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn a E. Righini, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Italská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro zrušení režimu podpor, který byl prohlášen za neoprávněný a neslučitelný se společným trhem rozhodnutím Komise 2006/261/ES ze dne 16. března 2005 o režimu podpor C 8/2004 (ex NN 164/2003), který Itálie začala uskutečňovat ve prospěch společností nedávno kótovaných na burze [oznámeno dne 17. března 2005 pod číslem K(2005) 591, Úř. věst. L 94, 1.4.2006, s. 42] a pro navrácení příjemci podpor, které jim byly poskytnuty na základě tohoto režimu, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 3 a 4 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o ES;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta, ve které měla Itálie zrušit režim podpor a požadovat navrácení podpor poskytnutých neoprávněně, uplynula dva měsíce po oznámení tohoto rozhodnutí. Více než čtyři roky poté bylo italským orgánům navrženo přibližně pouze 25 % podpor.

Žaloba podaná dne 30. července 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika**(Věc C-305/09)**

(2009/C 256/22)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn a E. Righini, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Italská republika tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro zrušení režimu podpor, který byl prohlášen za neoprávněný a neslučitelný se společným trhem rozhodnutím Komise 2005/919/ES ze dne 14. prosince 2004: Prímé daňové pobídky společností, které se účastní výstav v zahraničí [oznámeno dne 17. prosince 2004 pod číslem K(2004) 4746, Úř. věst. L 335, 21.12.2005, s. 39] a pro navrácení příjemci podpor, které jim byly poskytnuty na základě tohoto režimu, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 3 a 4 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o ES;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta, ve které měla Itálie zrušit režim podpor a požadovat navrácení podpor poskytnutých neoprávněně, uplynula dva měsíce po oznámení tohoto rozhodnutí. Více než čtyři roky poté bylo italským orgánům navráceno přibližně pouze 65 % podpor, ohledně kterých zaslaly platební výměr a musejí ještě sdělit Komisi částku podpor vyplacených příjemcům, kteří neměli přednostní nárok čerpat z režimu.

Žaloba podaná dne 4. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Polská republika

(Věc C-311/09)

(2009/C 256/23)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Triantafyllou a K. Herrmann, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Polská republika porušila své povinnosti vyplývající článků 73, 168 a 273 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾ tím, že z poskytování služeb v mezinárodní silniční dopravě osobami povinnými k dani, které mají své sídlo nebo trvalé bydliště mimo Polsko, vybírá daň z přidané hodnoty způsobem, který je stanoven v oddíle 13 § 35 bodech 1, 3, 4 a 5 nařízení ministra financí ze dne 27. dubna 2004;

— uložit Polské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Služby v mezinárodní silniční dopravě podléhají zdanění daní z přidané hodnoty podle zásad stanovených ve směrnici 2006/112/ES.

Způsob vybírání a výpočtu daně z přidané hodnoty ze služeb v mezinárodní silniční dopravě poskytovaných osobami povinnými k dani, které mají své sídlo nebo trvalé bydliště mimo Polsko, jenž je stanoven v oddíle 13 § 35 bodech 1, 3, 4 a 5 nařízení ministra financí ze dne 27. dubna 2004, porušuje podle názoru Komise čl. 73, 168 a 273 směrnice 2006/112/ES. Porušení článku 73 směrnice 2006/112/ES spočívá v tom, že základ daně z přidané hodnoty představuje v každém případě 285 PLN, čímž není zohledněna ani skutečná, příslušným autobusem v Polsku ujetá vzdálenost, ani skutečná, za příslušnou službu dlužná úplata. Polský systém výběru daně z přidané hodnoty nedovoluje osobě povinné k dani, která poskytuje služby mezinárodní přepravy osob, odpočet daně z přidané hodnoty za zboží, které bylo během příslušného zúčtovacího období zakoupeno pro účely zdaňované přepravní služby (například pohonné hmoty), což je v rozporu s článkem 168 směrnice. Krom toho je polský systém výběru daně z přidané hodnoty neslučitelný s článkem 273 směrnice 2006/112/ES, protože osobám povinným k dani ukládá, odevzdat při příjezdu autobusu s cestujícími na polské území na celním úřadě příznání, ve kterém je uvedena částka daně a zaplatit příslušnou daň na celním úřadě „v okamžiku příjezdu autobusu s cestujícími do tuzemska“, což vede k formalitám při překračování hranic.

Podle názoru Komise nemůže být sporný systém výběru a výpočtu daně z přidané hodnoty založen ani na článku 281, ani na článku 395 směrnice 2006/112/ES.

(¹) Úř. věst. L 347, s. 1.

Žaloba podaná dne 6. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-313/09)

(2009/C 256/24)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Erlbacher a M. Adam, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Rakouská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k provedení směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů⁽¹⁾ [ve znění směrnice Komise 2008/53/ES ze dne 30. dubna 2008, kterou se mění příloha IV směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o jarní virémii kaprů (SVC)⁽²⁾], nebo tím, že je Komisi všechny nesdělila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;
- uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 1. května 2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, s. 14
⁽²⁾ Úř. věst. L 117, s. 27

Žaloba podaná dne 7. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Belgické království

(Věc C-315/09)

(2009/C 256/25)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Erlbacher a L. de Schieter de Lophem, zmocněnci)

Žalované: Belgické království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Belgické království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů⁽¹⁾, ve znění směrnice Komise 2008/53/ES ze dne 30. dubna 2008, kterou se mění příloha

IV směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o jarní virémii kaprů (SVC)⁽²⁾, nebo v každém případě tím, že o nich neuvědomilo Komisi, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z těchto směrnic;

- uložit Belgickému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2006/88/ES uplynula dne 1. května 2008 a pro provedení směrnice 2008/53/ES dne 1. srpna 2008. Ke dni podání této žaloby však žalované nepřijalo opatření nezbytná k provedení těchto směrnic, nebo o nich v každém případě neuvědomilo Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, s. 14.
⁽²⁾ Úř. věst. L 117, s. 27.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené království) dne 12. srpna 2009 — Secretary of State for the Home Department v. Maria Dias

(Věc C-325/09)

(2009/C 256/26)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Secretary of State for the Home Department

Odpůrkyně: Maria Dias

Předběžné otázky

- 1) Pokud občan Evropské unie, který pobývá v členském státě, jehož není státním příslušníkem, byl před provedením směrnice 2004/38/ES⁽¹⁾ držitelem povolení k pobytu řádně vydaného na základě čl. 4 odst. 2 směrnice 68/360/EHS⁽²⁾, avšak byl po určité období během platnosti tohoto povolení dobrovolně nezaměstnaný, nesoběstačný a nesplňoval podmínky pro vydání takového povolení, platí, že pro účely pozdějšího získání práva trvalého pobytu na základě čl. 16 odst. 1 směrnice 2004/38/ES tato osoba „legálně pobývala“ v hostitelském členském státě, pouze na základě skutečnosti, že je držitelkou tohoto povolení?

2) Pokud pětiletý nepřetržitý pobyt určité osoby jakožto pracovníka, dovršený před 30. dubnem 2006, nesplňuje podmínky ke vzniku práva trvalého pobytu zavedeného v čl. 16 odst. 1 směrnice 2004/38/ES, vede tento nepřetržitý pobyt pracovníka ke vzniku práva trvalého pobytu přímo na základě čl. 18 odst. 1 Smlouvy o ES z důvodu mezery v této směrnici?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS. (Úř. věst. L 158, s. 77).

(²) Směrnice Rady ze dne 15. října 1968 o odstranění omezení pohybu a pobytu pracovníků členských států a jejich rodinných příslušníků uvnitř Společenství. (Úř. věst. L 257, s. 13).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 18. srpna 2009
Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 3. června 2009 ve věci T-189/07, Frosch Touristik GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

(Věc C-332/09 P)

(2009/C 256/27)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel):
Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: B. Schmidt, zmocněnec)

Další účastnice řízení: Frosch Touristik GmbH, DSR touristik GmbH

Návrhová žádání navrhovatele

— navrhovatel požaduje zrušení napadeného rozsudku a vrácení věci Soudu;

— navrhovatel dále požaduje, aby byla další účastníci řízení uložena náhrada nákladů jak řízení v prvním stupni, tak i řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek směřuje proti rozsudku Soudu prvního stupně, kterým bylo zrušeno rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 22. března 2007. Tímto rozhodnutím zamítl tento odvolací senát odvolání odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku podané proti rozhodnutí zrušovacího

oddělení o částečné neplatnosti slovní ochranné známky Společenství „FLUGBÖRSE“. Soud byl toho názoru, že odvolací senát nesprávně použil čl. 51 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 40/94 (dále jen „nařízení“), jelikož pro účely posouzení, zda zápisu ochranné známky brání absolutní důvody, uvedené v článku 7 nařízení, a je proto třeba ji prohlásit za neplatnou, zohlednil okolnosti a způsob, jakým byla sporná ochranná známka posouzena, nikoli ke dni podání přihlášky, ale ke dni, kdy došlo k zápisu sporné ochranné známky. Podle napadeného rozsudku je pro účely přezkumu návrhu na prohlášení neplatnosti jediným rozhodným datem datum podání přihlášky zpochybně ochranné známky. Soud se k odůvodnění svého tvrzení opřel o argument, že pouze tímto výkladem lze zabránit tomu, aby se pravděpodobnost ztráty způsobilosti ochranné známky k zápisu zvýšila v závislosti na délce trvání řízení o zápisu. V rámci opětovného posouzení dodatečně uplatněných absolutních důvodů pro zamítnutí může průzkumový referent zohlednit skutečnosti, které následovaly po datu podání přihlášky k zápisu, pouze za podmínky, že umožňují učinit závěry o situaci dané k tomuto datu.

Navrhovatel je toho názoru, že Soud prvního stupně vykládá čl. 51 odst. 1 písm. a) nařízení nesprávně, když za jediné datum rozhodné pro posouzení považuje datum podání přihlášky k zápisu. Tento restriktivní výklad není slučitelný se zněním dotyčného ustanovení a není v souladu ani se smyslem a účelem tohoto ustanovení, ani se systémem ochrany a zpětného odnětí poskytnuté ochrany podle nařízení o ochranných známkách.

Článek 51 odst. 1 písm. a) nařízení stanoví, že ochranná známka Společenství bude vyškrtuta z rejstříku, pokud „byla zapsána“ v rozporu s článkem 7 nařízení. Již na základě znění tohoto ustanovení nelze pochopit závěr Soudu, že tato formulace výlučně stanoví, v jakých případech se ochranná známka nezapíše nebo se prohlásí za neplatnou, a nevztahuje se (také) na datum rozhodné pro posouzení absolutních důvodů pro zamítnutí nebo důvodů absolutní neplatnosti. Jelikož Soud neuvedl žádné další odůvodnění, není zjevné, jaké jiné podrobné úvahy jej vedly k jeho závěru. Výklad zastávaný navrhovatelem, podle něhož se formulace „byla zapsána“ vztahuje přinejmenším také na rozhodné datum, je naproti tomu na základě znění předpisu podstatně pochopitelnější.

Proti výkladu zastávanému Soudem v napadeném rozsudku hovoří ale také důvod týkající se ochrany, který vychází z článků 7 a 51 nařízení, podle něhož by měly být zápisy, které jsou v rozporu s obecným zájmem, nejprve vyloučeny ze zápisu nebo, pokud byl zápis proveden, zpětně prohlášeny za neplatné. Jen takto lze zabránit tomu, že k zápisu ochranných známek dojde v rozporu s ustanoveními nařízení a bude tím porušen obecný zájem, na kterém je tento předpis založen. Pokud by bylo tvrzení Soudu správné, získal by přihlašovatel ochranné známky nejen ochranu pro ochranné známky, kterým bránily v okamžiku zápisu absolutní důvody, ale navíc by tyto známky nemohly být po svém zápisu podle článku 51 nařízení vyškrtuty z rejstříku, jelikož byly v den podání přihlášky

způsobil k zápisu a Soud by nezohlednil nové skutečnosti, ke kterým došlo mezi dnem podání přihlášky a provedením zápisu. To by podle názoru navrhovatele znamenalo neoprávněné zvýhodnění jednotlivce vůči obecnému zájmu, který je třeba chránit, a které by bylo v rozporu s ochranným účelem článků 7 a 51 nařízení.

Konečně, pokud jde o argument Soudu ohledně délky řízení, je třeba poznamenat, že ta může záviset na řadě faktorů, které nespádají pouze do oblasti vlivu navrhovatele, ale závisí také na samotném přihlašovatelem nebo — jako v případě provedení námitkového řízení upraveného v nařízení před zápisem — na třetích osobách. Absolutní důvody — neovlivněné a neovlivnitelné navrhovatelem — mohou také nastat velmi krátkodobě. Při věcném vážení proti sobě stojících zájmů v takových „náhodných“ situacích, je třeba upřednostnit obecný zájem, zvláště když se přihlašovatel až do okamžiku provedení zápisu nemůže spolehnout, že skutečně získá požadovanou ochranu. V těchto případech je proto správné zohlednit rovněž vývoj, ke kterému dojde až do okamžiku zápisu.

Z uvedených důvodů je proto třeba zrušit napadené rozhodnutí Soudu prvního stupně z důvodu porušení článku 51 nařízení.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil de Prud'hommes de Caen (Francie) dne 20. srpna 2009 — Sophie Noël v. SCP Brouard Daude, likvidátor pověřený soudní likvidací Pronuptia Boutiques Province SA a Centre de Gestion et d'Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est

(Věc C-333/09)

(2009/C 256/28)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil de Prud'hommes de Caen

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Sophie Noël

Žalovaní: SCP Brouard Daude, likvidátor pověřený soudní likvidací Pronuptia Boutiques Province SA, Centre de Gestion et d'Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est

Předběžné otázky

1) Článek 14 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod nazvaný „Zákaz diskriminace“ stanoví: „Užívání práv

a svobod přiznaných touto Úmluvou musí být zajištěno bez diskriminace založené na jakémkoli důvodu, jako je pohlaví, rasa, barva pleti, jazyk, náboženství, politické nebo jiné smýšlení, národnostní nebo sociální původ, příslušnost k národnostní menšině, majetek, rod nebo jiné postavení.“

Nejde v tomto smyslu o diskriminaci v případě, kdy dochází k rozdílnému zacházení mezi zaměstnanci, kteří byli propuštěni z hospodářských důvodů a přijali uplatnění dohody o osobní rekvalifikaci, na základě níž možnost zpochybnit ukončení jejich smlouvy i nadále zůstává v rámci režimu pětileté promlčení doby, a zaměstnanci, kteří ji odmítli a vztahuje se na ně roční promlčecí doba uvedená v článku L.1235-7 zákoníku práce?

2) Článek 26 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966 — který je jen základem článku 14 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod — stanoví: „Všichni jsou si před zákonem rovni a mají právo na stejnou ochranu zákona bez jakékoli diskriminace. Zákon zakáže jakoukoli diskriminaci a zaručí všem osobám stejnou a účinnou ochranu proti diskriminaci z jakýchkoli důvodů, např. podle rasy, barvy, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného přesvědčení, národnostního nebo sociálního původu, majetku a rodu.“

Musí tak francouzský soud podle ustanovení článku 55 francouzské ústavy ze dne 4. října 1958 použít ustanovení článku 26 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966, a nepoužít diskriminační ustanovení článku L. 1235-7 zákoníku práce, která vyplývají z pouhého zákona č. 2005-35 ze dne 18. ledna 2005, který časově následuje po 4. únoru 1981, datu, kdy uvedený pakt v tuzemsku vstoupil v platnost?

Žaloba podaná dne 25. srpna 2009 — Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-340/09)

(2009/C 256/29)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: S. Pardo Quintillán a D. Recchia, zmocněnci)

Žalovaní: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Španělské království ve vztahu k určitým zoologickým zahradám, které se nacházejí v provinciích Aragon, Asturias, Canarias, Cantabria, Castilla -León, Valencia, Extremadura a Galícia,

— tím, že nezajistilo, aby nejpozději k datu stanovenému ve směrnici Rady 1999/22/ES ze dne 29. března 1999 o chovu volně žijících živočichů v zoologických zahradách⁽¹⁾, všechny zoologické zahrady na jeho území měly platnou licenci vydanou v souladu s čl. 4 odst. 2 a 3, a pokud jde o provincie Aragon, Asturias, Canarias, Cantabira a Castilla-León, v souladu s čl. 4 odst. 4 směrnice a

— tím, že v případě zoologických zahrad, které nemají licenci, nerozhodlo o jejich uzavření podle čl. 4 odst. 5 uvedené směrnice,

nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z čl. 4 odst. 2, 3, 4 a 5 uvedené směrnice;

— uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že Španělské království:

— nezajistilo, aby nejpozději k datu stanovenému ve směrnici všechny zoologické zahrady na jeho území měly platnou licenci vydanou v souladu s čl. 4 odst. 2 a 3, a pokud jde o provincie Aragon, Asturias, Canarias, Cantabira a Castilla-León, v souladu s čl. 4 odst. 4 směrnice,

— v případě zoologických zahrad, které nemají licenci, nerozhodlo o jejich uzavření v souladu s čl. 4 odst. 5 směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 94, s. 24; Zvl. vyd. 15/04, s. 140.

Žaloba podaná dne 3. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Irsko

(Věc C-355/09)

(2009/C 256/30)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: P. Oliver, A.-A. Gilly, zmocněnci)

Žalovaní: Irsko

Návrhová žádání žalobkyně

— Určit, že Irsko tím, že nepřijalo vnitrostátní opatření nezbytná k provedení článků 10 a 12 nařízení (ES) č. 273/2004⁽¹⁾, a tím, že nesdělilo tato opatření podle článku 16 tohoto nařízení a nepřijalo vnitrostátní opatření nezbytná k provedení čl. 26 odst. 3 a článku 31 nařízení (ES) č. 111/2005⁽²⁾, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a z nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi;

— uložit Irsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Členské státy jsou povinny přijmout opatření nezbytná k dosažení souladu s ustanoveními nařízení ve lhůtě stanovené v těchto nařízeních a neprodleně uvědomit o těchto opatřeních Komisi. Irská vláda nepřijala a nesdělila opatření nezbytná k provedení článků 10, 12 a 16 nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog. Irská vláda rovněž nepřijala opatření podle čl. 26 odst. 3 a článku 31 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o prekursorech drog (Úř. věst. L 47, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 111/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi (Úř. věst. L 22, s. 1).

Žaloba podaná dne 11. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-366/09)

(2009/C 256/31)

Jednací jazyk: italsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Braun a E. Vesco, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Itálie tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ⁽¹⁾ ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek, o změně směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a o zrušení směrnice Rady 84/253/EHS, a v každém případě tím, že o nich neuvědomila Komisi, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 28. června 2008.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, s. 87.

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise

(Věcy T-30/01 až T-32/01 a T-86/02 až T-88/02) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Daňové výhody poskytované územně správním celkem členského státu — Vynětí z daňové povinnosti — Rozhodnutí, kterými se režimy podpor prohlašují za neslučitelné se společným trhem a kterými se ukládá povinnost navrácení vyplacených podpor — Kvalifikace jako nových či existujících podpor — Provozní podpory — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Rozhodnutí o zahájení formálního vyšetřovacího řízení upraveného v čl. 88 odst. 2 ES — Nevydání rozhodnutí ve věci“)

(2009/C 256/32)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce ve věcech T-30/01 a T-86/02: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Španělsko) (zástupci: M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobce ve věcech T-31/01 a T-88/02: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Španělsko) (zástupci: M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobce ve věcech T-32/01 a T-87/02: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Španělsko) (zástupci: M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně, ve věcech T-30/01 až T-32/01 J. Flett, S. Pardo a J. L. Buendía Sierra, a ve věcech T-86/02 až T-88/02 J.L. Buendía Sierra a F. Castillo de la Torre, poté F. Castillo de la Torre a C. Urraca Caviedes, zmocněnci)

Vedlejší účastnice řízení na podporu návrhových žádání žalobců ve věcech T-86/02 až T-88/02: Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Španělsko) (zástupci: M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti), a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Španělsko) (zástupci: M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopeña Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení na podporu návrhových žádání žalované: Comunidad autónoma de La Rioja (Španělsko) (zástupci: ve věcech T-86/02 a T-87/02 J. M. Criado Gámez, a ve věci T-88/02 I. Serrano Blanco, advokáti)

Předmět

Ve věcech T-30/01 až T-32/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 28. listopadu 2000 o zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 ES, pokud jde o daňová zvýhodnění poskytovaná na základě ustanovení přijatých ze strany Diputación Foral de

Álava, Diputación Foral de Guipúzcoa a Diputación Foral de Vizcaya ve formě vynětí z povinnosti platit korporační daň některým nově založeným podnikům, a ve věcech T-86/02 až T-88/02 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2003/28/ES, 2003/86/ES a 2003/192/ES ze dne 20. prosince 2001 o režimech státních podpor zavedených Španělskem v roce 1993 ve prospěch některých nově založených podniků v provinciích Álava (T-86/02), Vizcaya (T-87/02) a Guipúzcoa (T-88/02) (Úř. věst. 2003, L 17, s. 20, Úř. věst. 2003, L 40, s. 11, a Úř. věst. 2003, L 77, s. 1) ve formě vynětí z povinnosti platit korporační daň.

Výrok

1) Věci T-30/01 až T-32/01, T-86/02 až T-88/02 se spojují pro účely rozsudku.

2) Ve věcech T-30/01 až T-32/01:

— již není důvodné o žalobách rozhodovat;

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa a Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya poneseu vlastní náklady řízení a ukládá se jim rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí.

3) Ve věcech T-86/02 až T-88/02:

— žaloby se zamítají;

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa a Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya poneseu vlastní náklady řízení a ukládá se jim rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja;

— Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) poneseu každá vlastní náklady řízení.

(1) Úř. věst. C 108, 7.4.2001.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 —
Diputación Foral de Álava a další v. Komise**

(Věc T-227/01 až T-229/01, T-265/01, T-266/01 a
T-270/01) (1)

*(„Státní podpory — Daňové výhody poskytované územně
správním celkem členského státu — Sleva na dani ve výši
45 % investované částky — Rozhodnutí, kterými se režimy
podpor prohlašují za neslučitelné se společným trhem a
kterými se ukládá povinnost navrácení vyplacených podpor
— Podnikatelské sdružení — Přípustnost — Kvalifikace
jako nové či existující podpory — Zásada ochrany legitimního
očekávání — Zásada právní jistoty — Zásada proporcional-
ity“)*

(2009/C 256/33)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobci ve věci T-227/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Španělsko) (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobci ve věci T-228/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobci ve věci T-229/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věcech T-265/01, T-266/01 a T-270/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Španělsko) (zástupci: původně M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopeña Blanco, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně J. Buendía Sierra, poté F. Castillo de la Torre a C. Urraca Caviedes, zmocněnci)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalobců ve věci T-227/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Španělsko) (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca

(Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopeña Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalobců ve věci T-228/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Španělsko), (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopeña Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalobců ve věci T-229/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Španělsko), (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopeña Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalované: Comunidad Autónoma de la Rioja (Španělsko) (zástupci: A. Bretón Rodríguez, J. Criado Gámez a I. Serrano Blanco, advokáti)

Předmět

Ve věcech T-227/01 a T-265/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/820/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor provedeném Španělskem ve prospěch podniků z provincie Álava ve formě slevy na dani ve výši 45 % investované částky (Úř. věst. 2002, L 296, s. 1), ve věcech T-228/01 a T-266/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2003/27/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor provedeném Španělskem ve prospěch podniků z provincie Vizcaya ve formě slevy na dani ve výši 45 % investované částky (Úř. věst. 2003, L 17, s. 1), a ve věcech T-229/01 a T-270/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/894/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor provedeném Španělskem ve prospěch podniků z provincie Guipúzcoa ve formě slevy na dani ve výši 45 % investované částky (Úř. věst. 2002, L 314, s. 26).

Výrok rozsudku

- 1) Věci T-227/01 až T-229/01, T-265/01, T-266/01 a T-270/01 se spojují pro účely rozsudku.
- 2) Žaloby se zamítají.
- 3) Ve věcech T-227/01 až T-229/01:

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ponou vlastní náklady řízení a ukládá se jim rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja;

— *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)*, *Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava*, *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya* a *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* ponou vlastní náklady řízení.

4) *Ve věcech T-265/01, T-266/01 a T-270/01 ponese Confebask vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja.*

(¹) Úř. věst. C 331, 24.11.2001.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise

(Věc T-230/01 až T-232/01 a T-267/01 až T-269/01) (¹)

(„Státní podpory — Daňové výhody přiznané územním celkem členského státu — Snížení daňového základu u korporáční daně — Rozhodnutí prohlašující režimy podpor za neslučitelné se společným trhem a nařizující vrácení vyplacených podpor — Profesionálních sdružení — Přípustnost — Upuštění od žalobního důvodu — Kvalifikace nových nebo existujících podpor — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Zásada proporcionality“)

(2009/C 256/34)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně ve věci T-230/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Španělsko) (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věci T-231/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco - Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věci T-232/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco - Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věcech T-267/01 až T-269/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Španělsko) (zástupci: M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně J. Buendía Sierra, poté F. Castillo de la Torre a C. Urraca Caviedes, zmocněnci)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-230/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Španělsko) (zástupci : I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti; a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-231/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Španělsko) (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-232/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Španělsko) (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: Comunidad Autónoma de la Rioja (Španělsko) (zástupci: A. Bretón Rodríguez, J. M. Criado Gámez, I. Serrano Blanco, advokáti)

Předmět věci

Ve věcech T-230/01 a T-267/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/892/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Álava (Úř. věst. 2002, L 314, s. 1), ve věcech T-231/01 a T-268/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/806/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Vizcaya (Úř. věst. 2002, L 279, s. 35), a ve věcech T-232/01 a T-269/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/540/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Guipúzcoa (Úř. věst. 2002, L 174, s. 31)

Výrok rozsudku

1) *Věci T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 a T-269/01 se spojují pro účely rozsudku.*

2) *Žaloby se zamítají.*

3) *Ve věcech T-230/01 až T-232/01:*

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ponesou vlastní náklady řízení a ukládá se jim rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja;

— Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya a Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa ponesou vlastní náklady řízení.

4) Ve věcech T-267/01 až T-269/01 ponese Confebask vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja.

(¹) Úř. věst. C 348, 8.12.2001.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Clearstream v. Komise

(Věc T-301/04) (¹)

(„**Hospodářská soutěž — Zneužití dominantního postavení — Finanční služby — Rozhodnutí, kterým se konstatuje, že došlo k porušení článku 82 ES — Odmítnutí poskytovat přeshraniční služby zúčtování a vypořádání — Diskriminační ceny — Relevantní trh — Přičitatelnost protiprávního jednání**“)

(2009/C 256/35)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Clearstream Banking AG (Frankfurt nad Mohanem, Německo) a Clearstream International SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: H. Satzky a B. Maassen, avocats)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně T. Christoforou, A. Nijenhuis a M. Schneider, poté A. Nijenhuis a R. Sauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K (2004) 1958 v konečném znění ze dne 2. června 2004 v řízení podle článku 82 [ES] [věc COMP/38.096 — Clearstream (zúčtování a vypořádání)].

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnostem Clearstream Banking AG a Clearstream International SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 262, 23.10.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Itálie v. Komise

(Věc T-211/05) (¹)

(„**Státní podpory — Režim podpor zavedený italskými orgány ve prospěch podniků nově kótovaných na burze — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a nařizuje se její navrácení — Povinnost uvést odůvodnění — Selektivní povaha — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Narušení hospodářské soutěže**“)

(2009/C 256/36)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: původně I. Braguglia, poté R. Adam a nakonec I. Bruni, zmocněnci, ve spolupráci s P. Gentilim, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/261/ES ze dne 16. března 2005 o režimu podpor C 8/2004 (ex NN 164/2003), který Itálie začala uskutečňovat ve prospěch společností nedávno kótovaných na burze (Úř. věst. 2006, L 94, s. 42).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 182, 23.7.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. září 2009 — AceaElectrabel v. Komise

(Věc T-303/05) (¹)

(„**Státní podpory — Odvětví energie — Investiční podpora na výstavbu sítě dálkového vytápění — Rozhodnutí prohlašující podporu za slučitelnou se společným trhem — Povinnost podniku-příjemce nejprve navrátit starší podpory prohlášené za protiprávní a neslučitelné — Pojem hospodářské jednotky**“)

(2009/C 256/37)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: AceaElectrabel Produzione SpA (zástupci: L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli a F. D'Alessandri, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalobkyně: Electrabel (zástupci: L. Radicati di Brozolo, M. Merola a C. Bazoli, advokáti)

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/598/ES ze dne 16. března 2005, o státní podpoře, kterou Itálie — region Lazio — hodlá poskytnout na snížení emisí skleníkových plynů (Úř. věst. 2006, L 244, s. 8)

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *AceaElectrabel Produzione SpA se ukládá náhrada nákladů řízení, s výjimkou nákladů řízení uvedených v bodě 3 níže.*
- 3) *Electrabel ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí z důvodů jejího vedlejšího účastenství.*

(¹) Úř. věst. C 257, 15.10.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Rakousko v. Komise

(Věc T-368/05) (¹)

(„EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování Společenství — Prémie na skot — Prémie na krávy bez tržní produkce mléka — Extenzifikační prémie — Klíčové kontroly — Povinnost používat zeměpisný informační systém podporovaný počítačem — Kontrola ploch s horskými pastvinami — Povinnost spolupráce — Povinnost uvést odůvodnění — Druh použité finanční nápravy — Extrapolace zjištěných nedostatků“)

(2009/C 256/38)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Rakouská republika (zástupci: původně H. Dossi, poté H. Dossi a C. Pesendorfer a nakonec C. Pesendorfer a A. Hable, zmocněnci)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupce: F. Erlbacher, zmocněnec)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise 2005/555/ES ze dne 15. července 2005 o vyloučení z financování Společenství některých výdajů vynaložených členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) (Úř. věst. L 188, s. 36), v rozsahu, v němž vylučuje některé výdaje uskutečněné Rakouskou republikou.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Rakouské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 296, 26.11.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Brink's Security Luxembourg v. Komise

(Věc T-437/05) (¹)

(„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení Společenství — Bezpečnost a ostraha budov Komise v Lucembursku — Odmítnutí nabídky uchazeče — Rovné zacházení — Přístup k dokumentům — Účinná soudní ochrana — Povinnost uvést odůvodnění — Převod podniku — Žaloba na náhradu škody“)

(2009/C 256/39)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Brink's Security Luxembourg SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: C. Point a G. Dauphin, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Manhaeve, M. Šimerdová a K. Mojzesowicz, zmocněnci, ve spolupráci s J. Stuyckem, advokátem)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: G4S Security Services SA, dříve Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie a N. Bogelmann, advokáti)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 30. listopadu 2005, kterým byla odmítnuta nabídka podaná žalobkyní v rámci zadávacího řízení 16/2005/OIL (bezpečnost a ostraha budov), rozhodnutí Komise ze dne 30. listopadu 2005 o přidělení zakázky jinému uchazeči, údajného konkludentního rozhodnutí Komise odmítajícího zrušit její obě výše uvedené rozhodnutí, jakož i obou dopisů Komise ze dne 7. a 14. prosince 2005, kterými Komise odpovídala na žádosti žalobkyně o informace, a dále návrh na náhradu škody směřující k získání náhrady újmy, kterou žalobkyně údajně utrpěla

Výrok rozsudku

- 1) *Rozhodnutí Komise ze dne 14. prosince 2005, kterým zamítá žádost o sdělení složení hodnotícího výboru zadávacího řízení 16/2005/OIL, se zrušuje.*

- 2) Ve zbývající části se žaloba na neplatnost zamítá.
- 3) Žaloba na náhradu škody se zamítá.
- 4) Brink's Security Luxembourg SA ponese kromě vlastních nákladů polovinu nákladů vynaložených Komisí Evropských společenství a společností G4S Security Services SA, včetně nákladů řízení o předběžném opatření.
- 5) Komise ponese polovinu vlastních nákladů řízení.
- 6) G4S Security Services ponese polovinu vlastních nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 48, 25.2.2006.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Holland Malt BV v. Komise

(Věc T-369/06) (¹)

(„Státní podpory — Výroba sladu — Podpora investic — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Narušení hospodářské soutěže — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Povinnost odůvodnění — Pokyny týkající se státních podpor v odvětví zemědělství“)

(2009/C 256/40)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Holland Malt BV (Lieshout, Nizozemsko) (zástupci: původně O. Brouwer a D. Mes, poté O. Brouwer, A. Stoffer a P. Schepens, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: T. Scharf a A. Stobiecka-Kuik, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalobkyni: Nizozemské království (zástupci: C. Wissels, M. de Grave, C. ten Dam a Y. de Vries, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2007/59/ES ze dne 26. září 2006 o státní podpoře, kterou Nizozemsko poskytlo společnosti Holland Malt BV (Úř. věst. L 32, s. 76)

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Holland Malt BV ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí.
- 3) Nizozemské království ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. září 2009 — ETF v. Landgren

(Věc T-404/06) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu neurčitou — Rozhodnutí o propuštění — Čl. 47 písm. c) a i) PŘOZ — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Pravomoc soudního přezkumu v plné jurisdikci — Peněžitá náhrada“)

(2009/C 256/41)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská nadace odborného vzdělávání (ETF) (zástupci: G. Vandersanden a L. Levi, advokáti)

Další účastnice řízení: Pia Landgren (Revigliasco, Itálie) (zástupce: M. A. Lucas, advokát)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (pléna) ze dne 26. října 2006, Landgren v. ETF (F-1/05, RecFP s. I-A-1-123 a II-A-1-459), a směřující ke zrušení tohoto rozsudku.

Výrok rozsudku

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Evropská nadace odborného vzdělávání (ETF) ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady vynaložené Piou Landgren v tomto řízení.
- 3) Komise Evropských společenství ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 2. září 2009 — El Morabit v. Rada

(Spojené věci T-37/07 a T-323/07) (¹)

(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření v rámci boje proti terorismu — Zmrazení prostředků — Seznam osob, skupin a subjektů — Žaloba na neplatnost“)

(2009/C 256/42)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: U. Sarikaya, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: E. Finnegan, G. Van Hegelsom a B. Driessen, zmocněnci)

Vedlejší účastníci na podporu návrhových žádání žalované: Nizozemské království (zástupci: C. Wissels a M. de Mol, jakož i ve věci T-37/07 M. de Grave a ve věci T-323/07 Y. de Vries a M. Noort, zmocněnci) a Komise Evropských společenství (zástupci: ve věci T-37/07 S. Boelaert a J. Aquilina, zmocněnci, a ve věci T-323/07 P. van Nuffel a S. Boelaert, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení jednak rozhodnutí Rady 2007/445/ES ze dne 28. června 2007, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a zrušují rozhodnutí 2006/379/ES a 2006/1008/ES (Úř. věst. L 169, s. 58) a dále rozhodnutí Rady ze dne 21. prosince 2006, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu (Úř. věst. L 379, s. 123), v části, ve které je jméno žalobce uvedeno na seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahují tato opatření.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloby se zamítají.
- 2) Mohamed El Morabit ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Rady.
- 3) Komise Evropských společenství a Nizozemské království ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 14.4.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. září 2009 — Lange Uhren v. OHIM (Geometrická pole na ciferníku hodinek)

(Věc T-152/07) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství — Geometrická pole na ciferníku hodinek — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009] — Nedostatek rozlišovací způsobilosti získané užíváním — Článek 7 odst. 3 nařízení č. 40/94 (nyní čl. 7 odst. 3 nařízení č. 207/2009)“)

(2009/C 256/43)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Lange Uhren GmbH (Glashütte, Německo) (zástupce: M. Schaeffer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: M. Kicia, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 15. února 2007 (věc R 1176/2005-1), týkajícímu se přihlášky obrazového označení znázorňujícího geometrická pole na ciferníku hodinek k zápisu jako ochranné známky Společenství

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Lange Uhren GmbH ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 3. září 2009 — Cheminova a další v. Komise

(Věc T-326/07) (¹)

(„Přípravky na ochranu rostlin — Účinná látka ‚malathion‘ — Nezařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS — Žaloba na neplatnost — Aktivní legitimace — Přípustnost — Postup hodnocení — Hodnocení, jež provádí EFSA — Námitka protiprávnosti — Článek 20 nařízení (ES) č. 1490/2002 — Předložení nových studií — Článek 8 odst. 2 a 5 nařízení (ES) č. 451/2000 — Legitimní očekávání — Proporcionalita — Rovné zacházení — Zásada řádné správy — Právo na obhajobu — Zásada subsidiarity — Článek 95 odst. 3 ES, čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 směrnice 91/414“)

(2009/C 256/44)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Cheminova A/S (Harboøre, Dánsko), Cheminova Agro Italia Srl (Řím, Itálie), Cheminova Bulgaria EOOD (Sofia, Bulharsko); Agrodan, SA (Madrid, Španělsko) a Lodi SAS (Grand-Fougeray, Francie) (zástupci: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti, a P. Sellar, solicitor)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Doherty a L. Parpala, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise 2007/389/ES ze dne 6. června 2007 o nezařazení malathionu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tuto látku (Úř. věst. L 146, s. 19).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Cheminova A/S, Cheminova Agro Italia Srl, Cheminova Bulgaria EOOD, Agrodan, SA a Lodi SAS ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí, včetně nákladů řízení o předběžných opatřeních.

(¹) Úř. věst. C 247, 20.10.2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 — Royal Appliance International v. OHIM — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte (Centrixx)

(Věc T-446/07) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Centrixx — Starší národní slovní ochranná známka sensixx — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009]“)

(2009/C 256/45)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Royal Appliance International GmbH (Hilden, Německo) (zástupci: K.-J. Michaeli a M. Schork, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: S. Schäffner a B. Schmidt, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Soudem: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Mnichov, Německo) (zástupci: S. Biagosch, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. října 2007 (věc R 572/2006-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH a Royal Appliance International GmbH

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Royal Appliance International GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 37, 9.2.2008.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 — Wella v. OHIM (TAME IT)

(Věc T-471/07) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Mezinárodní zápis — Žádost o územní rozšíření ochrany — Slovní ochranná známka TAME IT — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009]“)

(2009/C 256/46)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Wella AG (Darmstadt, Německo) (zástupci: B. Klingberg a K. Sandberg, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: D. Botis, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 24. října 2007 (věc R 713/2007-2), týkajícímu se územního rozšíření ochrany mezinárodního zápisu slovní ochranné známky TAME IT na Evropské společenství

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Wella AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 251, 23.2.2008.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2009 —
Parfums Christian Dior v. OHIM — Consolidated Artists
(MANGO adorably)**

(Věc T-308/08) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení —
Příhláška obrazové ochranné známky Společenství MANGO
adorably — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné
známky J'ADORE a ADIORABLE — Relativní důvody pro
zamítnutí — Nebezpečí záměny — Nebezpečí neoprávněného
prospěchu z dobrého jména starších ochranných známek —
Čl. 8 odst. 1 písm. b) a odst. 5 nařízení (ES) č. 40/94 [nyní čl.
8 odst. 1 písm. b) a odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009]“)

(2009/C 256/47)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Parfums Christian Dior (Paříž, Francie) (zástupci: F. de
Visscher, E. Cornu a D. Moreau, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné
známky a vzory) (zástupce: R. Bianchi, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako
vedlejší účastnice před Soudem: Consolidated Artists BV
(Rotterdam, Nizozemsko) (zástupce: S. Bénoliel-Claux, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu
OHIM ze dne 23. května 2008 (věc R 1162/2007-2) týkajícímu
se námitkového řízení mezi Parfums Christian Dior a Consoli-
dated Artists BV.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Parfums Christian Dior se ukládá náhrada nákladů
řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 260, 11.10.2008.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 —
Inalca a Cremonini v. Komise**

(Věc T-174/06) ⁽¹⁾

(„Mimosmluvní odpovědnost — Vyšetřování OLAF týkající se
nesrovnalostí ve věci náhrad za vývoz hovězího a telecího
masa do Jordánska — Předání informací vnitrostátním
orgánům o skutečnostech, které by mohly vést k trestnímu
stíhání — Vnitrostátní rozhodnutí o navrácení vývozních
náhrad — Zřízení záruk — Žaloba na náhradu škody —
Promlčecí lhůta — Trvající charakter škody — Částečná
nepřípustnost — Příčinná souvislost“)

(2009/C 256/48)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Inalca SpA — Industria Alimentari Carni (Castelvetto,
Itálie) a Cremonini SpA (Castelvetto) (zástupci: F. Sciandone a C.
D'Andria, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Nolin a
V. Di Bucci, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na mimosmluvní odpovědnost směřující k získání
náhrady škody, kterou údajně utrpěly žalobkyně v důsledku
předání závěrů, ve kterých byly žalobkyně obviněny, a které
vyplynuly z vyšetřování vedeného Evropským úřadem pro boj
proti podvodům (OLAF) za účelem ověření legitimacy některých
náhrad za vývoz hovězího a telecího masa do Jordánska

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Inalca SpA — Industria Alimentari Carni a společ-
nosti Cremonini SpA se ukládají náhrady nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 190, 12.8.2006.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 27. srpna 2009 —
Abouchar v. Komise**

(Věc T-367/08) ⁽¹⁾

**(„Mimosmluvní odpovědnost — ERF — Podmínky poskytnutí
a kontrola úvěrů pro projekt zemědělského podniku v Senegalu — Promlčení — Nepřípustnost“)**

(2009/C 256/49)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Michel Abouchar (Dakar, Senegal) (zástupci: B. Dubreuil-Basire a J.-J. Lorang, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Bordes a E. Cujo, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na náhradu škody směřující k získání náhrady majetkové a nemajetkové újmy údajně vzniklé žalobci v důsledku údajného pochybení Komise a jejich zaměstnanců v souvislosti s podmínkami poskytnutí a kontroly úvěrů financovaných z Evropského rozvojového fondu (ERF) a určených na projekt zemědělského podniku v Senegalu

Výrok

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřipustná.
- 2) Michelovi Aboucharovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 285, 8.11.2008.

Žaloba podaná dne 30. července 2009 — EFIM v. Komise

(Věc T-296/09)

(2009/C 256/50)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: European Federation of Ink and Ink Cartridge Manufacturers (EFIM) (Kolín nad Rýnem, Německo) (zástupce: D. Ehle, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí Komise ze dne 20. května 2009 ve věci COMP/C-3/39.391 EFIM;

— uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se obrací proti rozhodnutí Komise ze dne 20. května 2009 ve věci COMP/C-3/39.391 EFIM. V tomto rozhodnutí Komise odmítla námitku žalobkyně, prostřednictvím které tvrdila, že na trzích s inkoustovými tonery došlo ze strany řady výrobců inkoustových tiskáren k různým porušením článků 81 ES a 82 ES.

K odůvodnění své žaloby žalobkyně na první místě uvádí, že Komise nezohlednila velké množství podstatných skutkových okolností a porušila tak zásadu řádné správy, péče, povinnosti odůvodnění, jakož i zásadu být vyslechnut. Dále žalobkyně tvrdí, že posouzení, která provedla žalovaná v napadeném rozhodnutí, zejména s ohledem na kritéria priority provedení řízení o námitkách, je zjevně nesprávné. Nakonec žalobkyně tvrdí, že účinné ochrany veřejné soutěže proti narušení hospodářské soutěže, která tvrdí žalobkyně, může být zajištěna pouze žalovanou, neboť vnitrostátní úřady pro ochranu hospodářské soutěže a soudy mají pouze místně omezenou příslušnost.

**Žaloba podaná dne 29. července 2009 — Gühring v. OHIM
(kombinace kručinkové žluté a stříbrošedé barvy)**

(Věc T-299/09)

(2009/C 256/51)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Gühring OHG (Albstadt, Německo) (zástupce: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhové žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 30. dubna 2009 ve věci R 1330/2008-1;

— zrušit rozhodnutí průzkumového oddělení OHIM ze dne 21. července 2008, kterým bylo odmítnuto přihlášení ochranné známky žalobkyně č. 6 703 581;

— konstatovat, že přihlášená ochranná známka č. 6 703 581 je v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾;

podpůrně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 30. dubna 2009 ve věci R 1330/2008-1
- uložit OHIM náhradu nákladů řízení, včetně nákladů řízení žalobkyně před odvolacím senátem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Ochranná známka sestávající z kombinace kručinkové žluté a stříbrošedé barvy pro výrobky zařazené do třídy 7 (příhláška č. 6 703 581)

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009, neboť přihlašovaná ochranná známka má rozlišovací způsobilost. Dále porušení procesního práva, konkrétně článků 75 a čl. 76 odst. 1 nařízení 207/2009

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 29. července 2009 — Gühring v. OHIM (kombinace okrové a stříbrošedé barvy)

(Věc T-300/09)

(2009/C 256/52)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Gühring OHG (Albstadt, Německo) (zástupce: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 30. dubna 2009 ve věci R 1329/2008-1;
- zrušit rozhodnutí průzkumového oddělení OHIM ze dne 22. července 2008, kterým bylo odmítnuto přihlášení ochranné známky žalobkyně č. 6 703 565;
- konstatovat, že přihlášená ochranná známka č. 6 703 565 je v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾

podpůrně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 30. dubna 2009 ve věci R 1329/2008-1
- uložit OHIM náhradu nákladů řízení, včetně nákladů řízení žalobkyně před odvolacím senátem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Ochranná známka sestávající z kombinace okrové a stříbrošedé barvy pro výrobky zařazené do třídy 7 (příhláška č. 6 703 565)

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009, neboť přihlašovaná ochranná známka má rozlišovací způsobilost. Dále porušení procesního práva, konkrétně článků 75 a čl. 76 odst. 1 nařízení 207/2009

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 18. srpna 2009 — Komise v. Irish Electricity Generating

(Věc T-323/09)

(2009/C 256/53)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A.-M. Rouchaud-Joët, F. Mirza, zmocněnci)

Žalovaná: Irish Electricity Generating

Návrhová žádání žalobkyně

- zaplatit Komisi Evropských společenství dlužnou částku 237 384,31 eur tvořenou jistinou ve výši 180 664,70 eur spolu s částkou 56 719,61 eur jako úroky z opožděné platby, vypočtenou podle sazby Evropské centrální banky zvýšené o 3,50 % (5,56 %), pro období od 25. srpna 2003 do 15. dubna 2009;

— zaplatit 27,52 eur denně jako úroky ode dne 16. dubna 2009.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na základě čtvrtého rámcového programu Společenství pro výzkum přijala Rada rozhodnutí č. 94/806/ES ze dne 23. listopadu 1994⁽¹⁾ o vytvoření programu výzkumu a technologického rozvoje, včetně demonstrace, v odvětví nejaderné energie. Článek 5 tohoto rozhodnutí ukládal Komisi sestavit pracovní program zahrnující účel a obsah vymezený v příloze 1 tohoto rozhodnutí a vydat výzvy k předkládání návrhů na projekty na základě tohoto pracovního programu

Dne 2. března 1998 byla po provedení nabídkového řízení zadána žalované veřejná zakázka č. WE/178/97/IEGB (dále jen „smlouva o zakázce“) na stavbu dvou větrných elektráren. V souladu s podmínkami zakázky Komise rozhodla, že z celkových odhadovaných způsobilých nákladů ve výši 1 531 697 ECU bude udělena finanční podpora ve výši 40 % schválených způsobilých nákladů nepřevyšující částku 612 679 ECU.

Žalobkyně však tvrdí, že navzdory skutečnosti, že žalované vyplatila v době od 6. dubna 1998 od 30. dubna zálohy v celkové výši 225 083,79 eur, žalovaná zakázku neprovedla. Žalobkyně krom toho uvádí, že navzdory jejím procesním krokům nezbytným podle smlouvy o zakázce a rozpočtových pravidel Společenství⁽²⁾ k určení dlužné částky a oznámení žalované žalovaná nereagovala. Komise proto dopisem ze dne 13. prosince 2002 smlouvu vypověděla v souladu s čl. 5.3 písm. a) bodem 1) přílohy II této smlouvy.

Vzhledem k tomu podala Komise podle čl. 238 ES tuto žalobu na vrácení částky, kterou údajně přeplatila žalované a jež činí 180 664,70 eur, a zaplacení úroků vypočítaných sazbou 4,75 % od data splatnosti dluhu, tj. od 24. srpna 2003.

(¹) Rozhodnutí Rady ze dne 23. listopadu 1994, kterým se schvalují konkrétní programy pro výzkum a technologický vývoj, včetně zkoušek, v odvětví nejaderné energie (1994-1998) (Úř. věst. L 334, s. 87).

(²) Článek 71 nařízení Rady č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, s. 1; Zvl. vyd. 01/04, s. 74), a článek 78 jeho prováděcího nařízení, nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 357, s. 1; Zvl. vyd. 01/04 s. 145).

Žaloba podaná dne 18. srpna 2009 — J & F Participações v. OHIM — Fribo Foods (Friboi)

(Věc T-324/09)

(2009/C 256/54)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: J & F Participações SA (Sorocaba, Brazílie) (zástupce: A. Fernández Fernández-Pacheco, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Fribo Foods Ltd (Wrexham, Spojené království)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 22. dubna 2009 ve věci R 824/2008-1 a

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Friboi“, pro výrobky zařazené do třídy 29

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis slovní ochranné známky Spojeného království „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis obrazové ochranné známky Spojeného království „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis německé slovní ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis německé obrazové ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis francouzské slovní ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis francouzské obrazové ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis italské slovní ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29; zápis italské obrazové ochranné známky „FRIBO“ pro zboží ve třídě 29.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Částečné vyhovění odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009 tím, že odvolací senát nesprávně rozhodl, že existuje nebezpečí záměny mezi dotčenými ochrannými známkami; porušení čl. 42 nařízení Rady č. 207/2009 tím, že odvolací senát pochybil, když přihlédl k důkazu předloženému další účastníci řízení před odvolacím senátem coby k důkazu o užívání, ačkoli tento nespĺňoval požadavky uvedeného právního ustanovení a neprokazoval místo, čas, rozsah a povahu užití.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 17. srpna 2009
Vahanem Adjemianem a dalšími proti rozsudku Soudu
pro veřejnou službu ze dne 4. června 2009 ve spojených
věcech F-134/07, Adjemian a další v. Komise, a F-8/08,
Renier v. Komise**

(Věc T-325/09 P)

(2009/C 256/55)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Vahan Adjemian (Angera, Itálie), Matteo Ambietti (Gallarate, Itálie), Elisabetta Avanti (Vedano Olona, Itálie), Daniela Baiguera (Cadrezzate, Itálie), Douglas James Beare (Azzale, Itálie), Valentina Benzi (Varese, Itálie), Maria Nicoletta Berta (Buguggiate, Itálie), Conrad Bielsky (Ispra, Itálie), Maria Bielza Diaz-Caneja (Ispra), Roberta Bino (Ispra), Kristin Boettcher (Ranco, Itálie), Valeria Boschini (Taino, Itálie), Mounir Bouhifd (Arolo di Leggiuno, Itálie), Cristina Brovelli (Ispra), Daniela Brovelli (Ranco), Clementine Burnley (Taino), Daniela Buzica (Ispra), Giovanni Calderone (Leggiuno, Itálie), Marco Canonico (Refrancore, Itálie), Stefano Casalegno (Angera), Javier Castro Jimenez (Ispra), Denise Ceconello (Cocquio Trevisago, Itálie), Francesca Cellina (Varese), Francesca Cenci (Travedona Monate, Itálie), Laura Ceriotti (Dairago, Itálie), Houtai Choumane (Laveno), Graziella Cimino Reale (Guidonia Monticelio, Itálie), Marco Clerici (Legnano, Itálie), Bruno Combal (Besozzo, Itálie), Costanza Giulia Conte (Ispra), Tatiana Conti (Vedano Olona), Domenica Cortellini (Brescia, Itálie), Orna Cosgrove (Varese), Giulio Cotogno (Rovellesca, Itálie), Cristina Croera (Taino), Ana Maria Cruz Naranjo (Cardana di Besozzo, Itálie), Barbara Cuniberti (Angera), Bianca D'Alimonte (Sesto Calende, Itálie), Miranta Dandoulaki (Atény, Řecko), Alexander De Meij (Leggiuno), Wim Decoen (Brescia), Christiane Deflandre (Travedona Monate), Riccardo Del Torchio (Gemonio, Itálie), Elena Demicheli (Sesto Calende), Manuela Di Lorenzo (Sangiano, Itálie), Stefano Donadello (Arsago Seprio, Itálie), Anna Donato (Taino), Bruno Duarte De Matos E Sousa Pereira (Ispra), Sami Dufva (Biandronno, Itálie), Wesley Duke (Gavirate, Itálie), Diego Escudero Rodrigo (Taino), Claudio Forti (Malgesso, Itálie), Monica Gandini (Buguggiate), Aiki Georgakaki (Alkmaar, Nizozemsko), Giovanni Giacomelli (Laveno), Alessandra Giallombardo (Gavirate), Nadia Giboni (Brescia), Maria Giovanna Giordanelli (Vergiate, Itálie), Maria Giuseppina Grillo (Sangiano), Manuela Grossi (Ranco), Laurence

Guy-Mikkelsen (Angera), Rachel Margaret Harvey-Kelly (Cardana di Besozzo), Paul Hasenohr (Arolo di Leggiuno), Ulla Marjaana Helminen (Laveno), Gea Huykman (Db Anna Paulowna, Nizozemsko), Elisabeth Marie Cecile Joossens (Biandronno), Lyudmila Kamburska (Ranco), Maria Cristina La Fortezza (Arsago Seprio), Debora Lacchin (Brescia), Rafal Leszczyna (Varese), Amin Lievens (Taino), Silvia Loffelholz (Gavirate), Davide Lorenzini (Varese), Chiara Macchi (Casalzuigno, Itálie), Andrew John Edgar MacLean (Varese), Andrea Magistri (Ispra), Alessia Maineri (Varese), Simone Malfara (Ispra), Adriana Marino (Taino), Patrizia Masoin (Brusel, Belgie), Matteo Mazzucato (Legnano), Stefania Minervino (Cittiglio, Itálie), Eduardo Luis Montes Torralbo (Ispra), Davide Moraschi (Siviglia, Španělsko), Claudio Moroni (Besozzo), Giovanni Narciso (Ispra), Andrew Darren Nelson (Angera), Elisa Nerboni (Angera), Isabella Claudia Neugebauer (Arolo di Leggiuno), Francesca Nicoli (Laveno), Victor Alexander Nievaart (Am Alkmaar), Magdalena Novackova (Am Alkmaar), Joanna Nowak (Ispra), Victoria Wendy O'Brien (Angera), Davide Orto (Gallarate), Alessio Ossola (Brescia), Silvia Parnisari (Arona, Itálie), Manuela Pavan (San Felice, Itálie), Immaculada Pizzaro Moreno (Sevilla, Španělsko), Marina Pongilupi (Ranco), Marsia Pozzato (Sesto Calende), Elisa Pozzi (Taino), Giovanna Primavera (Angera), Michele Rinaldin (Sesto Calende), Alice Ripoli (Gavirate), Emanuela Rizzardini (Laveno), Michela Rossi (Taino), Andrew Rowlands (Bodio, Itálie), Helen Salak (Cocquio Trevisago), Jaime Sales Saborit (Ispra), Maria Sonia Salina (Vergiate), Anne Marie Sanchez Cordeil (Besozzo), Ferruccio Scaglia (Oleggio, Itálie), Niels Schulze (Sesto Calende), Francesca Serra (Cadrezzate), Penka Shegunova (Geel, Belgie), Donatella Soma (Ispra), Monica Squizzato (Inarco, Itálie), Alan Steel (Laveno), Robert Oleij Strobl (Ranco), Marcel Suri (Brescia), Malcolm John Taberner (Monvalle, Itálie), Martina Telo (Vicenza, Itálie), Saara Tetri (Cittiglio), Barbara Claire Thomas (Cocquio Trevisago), Donatella Turetta (Ranco), Adamo Ubaldi (Cardana di Besozzo), Monica Vaglica (Osmate, Itálie), Paulo Valente De Jesus Rosa (Travedona Monate), Corinna Valli (Leggiuno), Federica Vanetti (Cittiglio), Christophe Vantongelen (Besozzo), Irene Vernacotola (Legnano), Ottaviano Veronese (Segrate, Itálie), Patricia Vieira Lisboa (Angera, Itálie), Maria Pilar Vizcaino Martinez (Monvalle), Giulia Zeraushek (Terst, Itálie), Marco Zucchelli (Ternate, Itálie), Erika Adorno (Travedona Monate), Valeria Bossi (Comerio, Itálie), Barbara Cattaneo (Leggiuno), Claudia Cavicchioli (Caravate, Itálie), Fatima Doukalli (Varese), Orla Hurley (Ranco), Romina La Micela (Besozzo), Lucia Martinez Simon (Ranco), Daniela Piga (Roggiano, Itálie), Pamela Porcu (Cittiglio), Silvia Sciacca (Varese), Sarah Solda (Brescia), Cristina Zocchi (Bregano, Itálie), Angela Baranzini (Besozzo), Elly Bylemans (Balen, Itálie), Sabrina Calderini (Solbiate Arno, Itálie), Davide Capuzzo (Vergiate), Ivano Caravaggi (Besozzo), Elisa Dalle Molle (Ranst, Belgie), Wendy De Vos (Groot-Bijgaarden, Belgie), Volkmar Ernst (Weingarten, Německo), Matteo Fama (Sangiano, Itálie), Arianna Farfaletti Casali (Varese), Sasa Gligorijevic (Monvalle), Raffaella Magi Galluzzi (Varese), Sophie Muhlberger (Karlsruhe, Německo), Pamela Muscillo (Varese), Jan Paepen (Balen), Marco Paviotti (Bagnaria Arsa, Itálie), Slavka Prvakova (Eg Akmaar, Nizozemsko), Andreas Ratzel (Linkenheim, Německo), Thierry Romero (Štrasburk, Francie), Jose Pablo Solans Vila (Monvalle), Susan Wray (TM Tutjenhoin, Nizozemsko), Sven Wurzer (Linkenheim), Sylvia Zamana (RZ Castricum, Nizozemsko), Uwe Zweigner (Leopoldshafen, Německo), Colette Renier (Brusel) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství a Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek ze dne 4. června 2009 ve spojených věcech F-134/07, Adjemian a další v. Komise, podporovaná Radou Evropské unie, a F-8/08, Renier v. Komise, podporovaná Radou Evropské unie;
- určit protiprávnost rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 28. dubna 2004 o maximální délce zaměstnávání dočasných zaměstnanců v jejich službách a nepoužitelnost článku 88 Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství v rozsahu, v němž omezuje délku smluv smluvních zaměstnanců pro pomocné práce, a poté nově rozhodnout o
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 23. srpna a 31. října 2007, kterými se zamítají stížnosti R/263/07 a R/492/07, směřující proti rozhodnutím Komise o obnovení pracovního poměru navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou;
 - zrušení rozhodnutí ze dne 31. října 2007, kterými se zamítá stížnost R/390/07, směřující proti rozhodnutím Komise o uzavření pracovní smlouvy nebo o obnovení pracovního poměru navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 5. září 2007, kterými se zamítají žádosti navrhovatelů ze dne 31. května a 20. července 2007 o prodloužení smluv navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců na dobu neurčitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 28. listopadu 2007, kterým se zamítá stížnost směřující proti rozhodnutí ze dne 5. září 2007, kterým se zamítají žádosti navrhovatelů ze dne 31. května a 20. července 2007 o prodloužení smluv navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců na dobu neurčitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise, kterými se stanoví příslušné podmínky zaměstnávání navrhovatelů v rozsahu, v němž jsou jejich pracovní poměr nebo jeho prodloužení omezeny na dobu určitou;
- uložit odpůrkyni náhradu nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Projednávaným kasačním opravným prostředkem se navrhovatelé domáhají zrušení rozsudku Soudu pro veřejnou službu (dále jen „SVS“) ze dne 4. června 2009 vydaného ve spojených věcech Adjemian a další v. Komise, F-134/07, a Renier v. Komise,

F-8/08, kterým se zamítají žaloby, jimiž se navrhovatelé domáhali zrušení rozhodnutí Komise o obnovení jejich pracovních smluv smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou, a nikoli na dobu neurčitou, a zrušení zamítnutí stížností podaných v tomto ohledu.

Na podporu svého kasačního opravného prostředku navrhovatelé uplatňují několik důvodů vycházejících z:

- nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS⁽¹⁾ nemůže zakládat námitku protiprávnosti vůči ustanovení Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství (dále jen „Pracovní řád“);
- nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že rámcová dohoda o pracovních poměrech na dobu určitou, jejímž cílem je vytvoření rámce pro zamezení zneužívání vyplývajících z využívání po sobě jdoucích pracovních poměrů nebo smluv na dobu určitou, nemůže zakládat námitku protiprávnosti vůči článku 88 Pracovního řádu a rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2004 o maximální délce zaměstnávání dočasných zaměstnanců ve službách Komise, a když rozhodl, že článek 88 Pracovního řádu je odůvodněn právně dostačujícím způsobem;
- nesprávného právního posouzení a nesprávného posouzení skutkového stavu, jichž se dopustil SVS, když situaci navrhovatelů posuzoval ve vztahu k povinnosti Komise dodržet minimální požadavky použitelné na úrovni Společenství, které vyplývají z rámcové dohody o pracovních poměrech na dobu určitou, jakož i článku 10 ES;
- skutečnosti, že SVS poté, co upřesnil rozsah povinnosti loajality a zásad loajální spolupráce a soudržnosti, které je Komise povinna dodržovat, v projednávané věci nevyvodil důsledky z jejich porušení;
- z nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že napadená rozhodnutí jsou odůvodněna právně dostačujícím způsobem, přestože obsahují pouze formální odůvodnění a neposkytují informace, které by navrhovatelům umožnily posoudit opodstatněnost těchto rozhodnutí a soudu Společenství umožnily vykonávat jeho soudní přezkum.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 175, s. 43; Zvl. vyd. 05/03, s. 368.

Žaloba podaná dne 10. srpna 2009 — E v. Parlament

(Věc T-326/09)

(2009/C 256/56)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* E (Londýn, Spojené království) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)*Žalovaný:* Evropský parlament**Návrhová žádání žalobce**

— zrušit rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 9. března a 3. dubna 2009, kterými se stanoví změny v dobrovolném doplňkovém systému důchodového pojištění poslanců Evropského parlamentu;

— uložit Parlamentu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou se žalobce domáhá zrušení rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 9. března a 3. dubna 2009, kterými se stanoví změny v (dobrovolném) doplňkovém systému důchodového pojištění obsaženém v příloze VIII pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu. Změny se týkají hlavně zrušení možnosti předčasného odchodu do důchodu od dosažení 50 let věku a možnosti využít důchodu ve formě kapitálu, jakož i zvýšení důchodového věku z 60 na 63 let.

Žalobní důvody a hlavní argumenty, které uplatňuje žalobce, jsou v podstatě stejné nebo podobné těm, které byly uplatněny v rámci věci T-219/09, Balfé a další v. Parlament⁽¹⁾.

(¹) Úř. věst. 2009, C 205, s. 39.

Žaloba podaná dne 25. srpna 2009 — Häfele v. OHIM — Topcom Europe (Topcom)

(Věc T-336/09)

(2009/C 256/57)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení***Žalobkyně:* Häfele GmbH & Co. KG (Nagold, Německo) (zástupce: J. Dönch, advokát)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Topcom Europe NV (Heverlee, Belgie)**Návrhová žádání žalobkyně**

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 5. června 2009 ve věci R 1500/2008-2 a

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty*Přihlašovatel ochranné známky Společenství:* Žalobkyně*Dotčená ochranná známka Společenství:* Slovní ochranná známka „Topcom“ pro výrobky tříd 7, 9 a 11.*Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení:* Další účastnice řízení před odvolacím senátem*Namítaná ochranná známka nebo označení:* Slovní ochranná známka Společenství „TOPCOM“ pro výrobky třídy 9; slovní ochranná známka Beneluxu „TOPCOM“ pro výrobky třídy 9.*Rozhodnutí námitkového oddělení:* Zamítnutí námitek*Rozhodnutí odvolacího senátu:* Vyhovnění odvolání, vyhovnění námítkám a zrušení rozhodnutí námitkového oddělení*Dovolávané žalobní důvody:* Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009) tím, že odvolací senát nesprávně rozhodl, že mezi dotčenými ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny, neboť dotčené výrobky nejsou podobné ani komplementárního charakteru.**Žaloba podaná dne 24. srpna 2009 — Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia v. Komise**

(Věc T-337/09)

(2009/C 256/58)

*Jednací jazyk: španělština***Účastnice řízení***Žalobce:* Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia (Valencie, Španělsko) (zástupce: E. Navarro Varona, advokát)*Žalovaná:* Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit na základě článků 230 a 231 Smlouvy o ES rozhodnutí Evropské komise ze dne 15. června 2009, kterým byl MICOF částečně poskytnut přístup k informacím, o nějž žádal ve své původní žádosti ze dne 23. října 2008 a ve své potvrzující žádosti ze dne 19. ledna 2009;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Projednávaná žaloba směřuje proti rozhodnutí Komise, kterým byl částečně odmítnut přístup žalobce k některým dokumentům vypracovaným poradní společností ECORYS Nederland BV pro vypracování původní zprávy „Study regulatory restrictions in the field of pharmacies“ (Studie o omezeních stanovených právní úpravou, která jsou použitelná na lékárny) ze dne 22. června 2007, jež byla zaslána generálnímu ředitelství Vnitřního trhu a služeb žalované.

Na podporu svých návrhových žádání se žalobce dovolává porušení čl. 4 odst. 2 a 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise ⁽¹⁾.

Žalobce tvrdí, že napadené rozhodnutí je postiženo následujícími vadami:

- neuvedení odůvodnění;
- nesprávné posouzení výjimky týkající se obchodních zájmů právnické osoby, včetně zájmů týkajících se duševního vlastnictví;
- zjevné pochybení v odůvodnění, jelikož v němž není přezkoumána podmínka vyššího veřejného zájmu;
- nedodržení stanovených lhůt k odpovědi na potvrzující žádost o přístup k dokumentům

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331.

Žaloba podaná dne 27. srpna 2009 — Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava a další v. OHIM (TXAKOLI)

(Věc T-341/09)

(2009/C 256/59)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava (Amurrio, Španělsko), Consejo Regulador de la

Denominación de Origen Txakoli de Bizkaia (Leioa, Španělsko), Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Getaria (Getaria, Španělsko) (zástupci: J. Grimau Muñoz a J. Villamor Muguerza, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 4. června 2009 ve věci R 197/2009-2, týkající se zápisu ochranné známky Společenství „TXAKOLI“ (společná obrazová ochranná známka) ve třídách 33, 35, 41 a 42;
- uložit OHIM náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Společná slovní ochranná známka „TXAKOLI“ (příhláška č. 6 952 014) pro výrobky a služby ve třídách 33, 35, 41 a 42.

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Nesprávné použití ustanovení čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009, jelikož uvedená ustanovení nemohou být použita na pojem „Txakoli“, neboť nařízení Komise (ES) č. 753/2002 ze dne 29. dubna 2002, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro popis, označování, obchodní úpravu a ochranu některých vinařských produktů ⁽¹⁾, považuje tento pojem za tradiční výraz.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 118, s. 1; Zvl. vyd. 03/35, s. 455.

Žaloba podaná dne 28. srpna 2009 — Bard v. OHIM — Braun Melsungen (PERFIX)

(Věc T-342/09)

(2009/C 256/60)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: C.R. Bard, Inc. (Murray Hill, Spojené státy) (zástupci: A. Bryson, barrister, O. Bray, A. Hobson a G. Warren, solicitors)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: B. Braun Melsungen AG (Melsungen, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí pátého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 4. června 2009 ve věci R 1577/2007-5 a
- uložit žalovanému a/nebo další účastnici řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „PERIFIX“ pro výrobky zařazené do třídy 10

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis německé slovní ochranné známky „PERIFIX“ pro výrobky zařazené do třídy 10; zápis mezinárodní slovní ochranné známky „PERIFIX“ pro výrobky zařazené do třídy 10

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady 40/94 [nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady 207/2009] v rozsahu, v němž odvolací senát nesprávně rozhodl, že mezi dotčenými ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

Žaloba podaná dne 31. srpna 2009 — Hearst Communications v. OHIM — Vida Estética (COSMOBELLEZA)

(Věc T-344/09)

(2009/C 256/61)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Hearst Communications, Inc. (zástupce: A. Nordemann, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Vida Estética, S.L. (Barcelona, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 4. června 2009 ve věci R 770/2007-2; a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „COSMOBELLEZA“ pro výrobky a služby ve třídách 35 a 41

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Francouzská ochranná známka „COSMOPOLITAN“, zapsaná pro výrobky ve třídě 16; mezinárodní ochranná známka „COSMO TEST“, zapsaná pro výrobky a služby ve třídách 25, 38 a 41; portugalská ochranná známka „COSMO“, zapsaná pro služby ve třídě 41; mezinárodní ochranná známka „COSMOPOLITAN TELEVISION“, zapsaná pro výrobky a služby ve třídách 38 a 41; mezinárodní ochranná známka „COSMOPOLITAN“, zapsaná pro služby ve třídách 35 a 39; ochranná známka Spojeného království „COSMOPOLITAN“, zapsaná pro služby ve třídách 35 a 39; obrazová ochranná známka Spojeného království „THE COSMOPOLITAN SHOW“, zapsaná pro služby ve třídách 35 a 41; ochranná známka Spojeného království „COSMO“, zapsaná pro služby ve třídách 35 a 41; ochranná známka Spojeného království „COSMOPOLITAN TELEVISION“, zapsaná pro služby ve třídách 38 a 41; irská mezinárodní ochranná známka „COSMOPOLITAN TELEVISION“, zapsaná pro služby ve třídách 38 a 41; všeobecně známé ochranné známky „COSMO“ a „COSMOPOLITAN“ ve všech členských státech pro výrobky a služby ve třídách 16, 28 a 41; nezapsané ochranné známky „COSMO“ a „COSMOPOLITAN“, užívané ve všech členských státech pro výrobky a služby ve třídách 16, 28 a 41, jakož i obchodní názvy „COSMO“ a „COSMOPOLITAN“, užívané ve všech členských státech pro výrobky a služby v týchž třídách.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady 207/2009 tím, že odvolací senát nesprávně rozhodl, že dotyčné ochranné známky nejsou podobné, že dotčené výrobky a služby nejsou podobné a že tak neexistuje nebezpečí záměny mezi dotyčnými ochrannými známkami.

Namítaná ochranná známka nebo označení: španělská slovní ochranná známka „CASTILLO DE LABASTIDA“ (č. 617 137) pro výrobky ve třídě 33; slovní ochranná známka Společenství „CASTILLO LABASTIDA“ (č. 23 382) pro výrobky ve třídě 33 a slovní ochranná známka Společenství „CASTILLO LABASTIDA“ (č. 3 515 566) pro služby ve třídách 35, 39 a 43.

Rozhodnutí námitkového oddělení: částečné přijetí námitek.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání.

Žaloba podaná dne 28. srpna 2009 — Bodegas y Viñedos Puerta de Labastida v. OHIM — Unión de Cosecheros de Labastida (PUERTA DE LABASTIDA)

(Věc T-345/09)

(2009/C 256/62)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bodegas y Viñedos Puerta de Labastida, SL (Autol, Španělsko) (zástupci: J. Grimau Muñoz a J. Villamor Mugerza, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Unión de Cosecheros de Labastida, S. Coop. Ltda (Labastida, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 28. května 2009 ve věci R 1021/2008-1 a přijmout přihlášku ochranné známky Společenství „PUERTA DE LABASTIDA“ (obrazová ochranná známka) ve třídách 29, 33 a 35;

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: BODEGAS Y VIÑEDOS PUERTA DE LABASTIDA, SL.

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „PUERTA DE LABASTIDA“ (přihláška č. 004473278) pro výrobky a služby ve třídách 29, 33 a 35.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: UNIÓN DE COSECHEROS DE LABASTIDA, S. COOP. LTDA.

Žaloba podaná dne 1. září 2009 — Winzer Pharma v. OHIM — Alcon (BAÑOFTAL)

(Věc T-346/09)

(2009/C 256/63)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlín, Německo) (zástupce: S. Schneller, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Alcon, Inc. (Hünenberg, Švýcarsko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 28. května 2009 ve věci R 795/2008-1;

— uložit žalovanému a v každém případě další účastnici řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení; a

— podpůrně vrátit věc OHIM.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem.

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „BAÑOFTAL“ pro výrobky třídy 5.

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis německé ochranné známky „PAN OPHTAL“ pro výrobky třídy 5; zápis německé ochranné známky „KAN OPHTAL“ pro výrobky třídy 5.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námítky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009 z důvodu, že odvolací senát nesprávně posoudil vzhledovou, fonetickou a pojmovou podobnost mezi dotčenými ochrannými známkami, neprávem rozhodl, že ochranná známka Společenství není součástí řady ochranných známek „Ophtal“ další účastnice řízení před odvolacím senátem a neprávem odmítl uznat zvýšenou rozlišovací způsobilost namítaných ochranných známek v námitkovém řízení založenou na používání, v důsledku čehož nesprávně rozhodl, že neexistuje nebezpečí záměny mezi dotčenými ochrannými známkami; porušení čl. 8 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 207/2009 z důvodu, že se odvolací senát nikterak nevy-slovil k tomuto důvodu námítky; porušení článku 75 a čl. 76 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 207/2009 z důvodu, že odvolací senát neuvedl odůvodnění, v každém případě dostatečné odůvodnění, umožňující porozumět rozhodnutí.

— zrušit nařízení Komise Evropských společenství č. 583/2009 ze dne 3. července 2009, vyhlášené dne 4. července 2009, o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Aceto Balsamico di Modena (CHZO)];

— přijmout v důsledku zrušení všechny akty a provést vše, co je nezbytné pro výmaz zápisu chráněného zeměpisného označení „Aceto Balsamico di Modena“ z rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně v projednávaném případě, činná v odvětví výroby a prodeje vinných octů a jiných ochucovadel, k nimž patří balzamikový ocet z Modeny, napadá zapsání názvu „Aceto Balsamico di Modena“, k němuž došlo napadeným nařízením, jako chráněného zeměpisného označení.

Na podporu svých tvrzení žalobkyně uplatňuje:

Žaloba podaná dne 4. září 2009 — Acetificio Marcello de Nigris v. Komise

(Věc T-351/09)

(2009/C 256/64)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Acetificio Marcello de Nigris Srl (Afragola, Itálie) (zástupci: P. Perani a P. Pozzi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že povolení zapsání názvu „Aceto Balsamico di Modena“ jako chráněného zeměpisného označení do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení představuje porušení článku 3 nařízení č. 510/2006, jakož i porušení procesních záruk výslovně stanovených právním řádem Společenství;

— porušení článku 3 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (!) v rozsahu, v němž historické okolnosti související s výrobou balzamikového octu z Modeny jasně nasvědčují tomu, že neexistuje jakýkoliv vztah mezi těmito výrobky a zvláštní zeměpisnou oblastí. Je totiž nesporné, že po desetiletí je značná část balzamikového octu z Modeny prodávána v Itálii a v zahraničí vyráběna mimo své původní historické území. V této souvislosti dotčený název označuje výrobek vyráběný zvláštním výrobním postupem, který má zvláštní charakteristiky, které však nezávisí na místě výroby;

— skutečnost, že jí nebylo umožněno napadnout zapsání názvu „Aceto Balsamico di Modena“ jako chráněného zeměpisného označení. V tomto ohledu tvrdí, že z důvodu časového sledu skutečností relevantních v projednávaném případě bylo zapsání zeměpisného označení, jež je předmětem projednávané věci, povoleno, aniž by bylo žalobkyni umožněno předložit odůvodněné námítky, v rozporu s procesními zárukami stanovenými jak v čl.

7 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2081/1992 ze dne 14. července 1992 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽²⁾, tak v čl. 5 odst. 5 platného nařízení č. 510/2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 208, 24.7.1992, s. 1.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 7. září 2009 — Grain Millers v. OHIM — Grain Millers (GRAIN MILLERS)

(Věc T-429/08)⁽¹⁾

(2009/C 256/65)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda sedmého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 313, 6.12.2008.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 27. července 2009 — Visonic v. OHIM — Sedea Electronique (VISIONIC)

(Věc T-569/08)⁽¹⁾

(2009/C 256/66)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 7.3.2009.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 1. září 2009 — Spojené království v. Komise

(Věc T-107/09)⁽¹⁾

(2009/C 256/67)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda čtvrtého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 113, 16.5.2009.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Žaloba podaná dne 17. srpna 2009 — Simone Daake v. OHIM

(Věc F-72/09)

(2009/C 256/68)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Simone Daake (Alicante, Španělsko) (zástupce: H. Tettenborn, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí OHIM ze dne 12. září 2008, kterým se zrušuje pracovní smlouva žalobkyně, a zaplacení náhrady škody; tvrzené obcházení ustanovení týkajících se zaměstnání na dobu neurčitou uzavíráním po sobě jdoucích smluv na dobu určitou

Návrhová žádání žalobkyně

- Zrušit prohlášení OHIM obsažené v dopise ze dne 12. září 2008, podle kterého její pracovní smlouva uzavřená s OHIM končí ke dni 31. října 2008,
- zrušit rozhodnutí vydané OHIM dne 6. května 2009, kterým OHIM zamítl její odvolání podané dne 12. prosince 2008 podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu,

— uložit OHIM náhradu hmotné škody ve výši rozdílu mezi

jejími skutečnými příjmy podle formálního zařazení jako zaměstnankyně podle článku 3a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Společenství od 1. listopadu 2005 do 31. října 2008 a podporou v nezaměstnanosti, která jí byla vyplacena od 1. listopadu 2008 až dodnes, na straně jedné a

příjmy, které jí přísluší jako dočasné zaměstnankyni podle článku 2a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Společenství od 1. listopadu 2005 až dodnes — podpůrně alespoň příjmy, které jí přísluší jako dočasné zaměstnankyni podle článku 2a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Společenství od 1. listopadu 2005 do 31. října 2008, jakož i podporou v nezaměstnanosti, která jí přísluší a vypočítá se podle příjmů, které jí přísluší za měsíc říjen 2008 podle článku 2a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Společenství — na straně druhé,

jakož i ztrátami, které tím vznikly ohledně starobního důchodu, a ostatními náhradami, příjmy a zvýhodněními s ohledem na přiměřené povýšení k 1. dubnu 2008 zohledňující její pracovní výkony,

- uložit OHIM, aby žalobkyni nahradil nehmotnou škodu, která jí byla způsobena v důsledku diskriminace vůči jiným spolupracovníkům OHIM, a to ve výši, která je ponechána na posouzení Soudu,
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení.

Soud pro veřejnou službu

2009/C 256/68

Věc F-72/09: Žaloba podaná dne 17. srpna 2009 — Simone Daake v. OHIM 38



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v *Úředním věstníku* L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je *Úřední věstník* vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k *Úřednímu věstníku* (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh *Úředního věstníku*. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro publikace jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS